

3 Aruba

Aruba krijgt
Anne Frank park



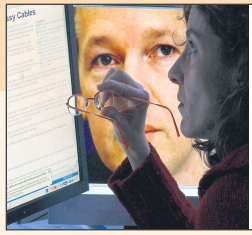
7 Nederland

Dominicaanse wint
Kindervredesprijs



8 Wereld

Diplomatiek gedonder
na lekken WikiLeaks



14 Financieel

Reparatie van 650.000
Toyota Prius-modellen



Directeur verplicht week met vakantie ‘Actie Dos Santos bij CPA heeft geen basis’

WILLEMSTAD — President-commissaris van Curaçao Ports Authority (CPA), Amparo Dos Santos (PS), is op een illegale manier bezig om informatie in te winnen bij het havenbedrijf. Niet alleen zijn zijn acties illegaal, maar dit geldt ook voor zijn beslissing om directeur Marcelino ‘Chonky’ De Lannoy voor een week verplicht met vakantie te sturen en hem de toegang tot het gebouw te ontzeggen. Alle handelingen die hij nu als waarnemend directeur verricht zouden als gevolg hiervan ook illegaal zijn. Dat geven verschillende leden van de Raad van Commissarissen (RvC) aan.

De Lannoy die vorige week in Nederland was in verband met een handelsexpo, werd gistermiddag per brief meegedeeld dat hij verplicht met vakantie moest omdat er een onderzoek zal worden gedaan naar onregelmatigheden binnen de bedrijven CPA en Kompania di Tou Kòrsou (KTK).

De brief werd namens de RvC ondertekend, maar verschillende commissarissen hebben inmiddels aangeven dat zij niet op de hoogte hiervan waren. Toen hij al in Nederland was kreeg De Lannoy verschillende telefoontjes van bezorgde werknemers die zich niet goed raad wisten met dringende verzoeken van de president-commissarissen om stukken te overleggen. Dos Santos gaf gisteren tijdens een interview op Te-

leCuraçao aan dat hij het fijne wil weten van een consultancy contract dat voormalig directeur Augustin Diaz zou hebben gekregen voor ruim 26.000 gulden per maand. Ook een Colombiaanse vrouw zou in dienst zijn geweest van CPA terwijl ze niet over een verblijfs- en werkvergunning beschikte. CPA zou de vrouw hebben betaald om ontslag te nemen nadat het bedrijf nattigheid voelde. Dit zou het bedrijf in totaal om en nabij de 15.000 gulden hebben gekost, aldus Dos Santos. Ook de operatie van KTK in Panama zou volgens Dos Santos zwaar verliesgevend zijn en zou gestopt moeten worden. De reis eerder dit jaar naar Panama om het kantoor officieel te openen en een nieuwe sleepboot in gebruik te nemen, heeft exorbitant veel gekost terwijl het CPA financieel

niet voor de wind gaat. Het bedrijf zou voor 45 miljoen gulden bij de bank en 30 miljoen bij pensioenfondsen Apna in het rood staan, aldus Dos Santos die in het verleden voor de MSL al lid van de RvC was. Voormalig gedeputeerde van Economische Zaken David Dick (PAR) reisde samen met zijn vrouw, en zijn hotelkosten en daggeldvergoeding alleen al zouden op 15.000 dollar zijn uitgekomen, stelt Dos Santos. Hij vraagt zich af wat de broer van De Lannoy deed op de reis naar Panama en waarom de zoon van Diaz die in Panama is gestationeerd voor KTK een dagelijkse onkostenvergoeding van 150 dollar moet krijgen naast alle andere arbeidsvoorwaarden die hij al heeft. Dos Santos is recentelijk benoemd als voorzitter van de RvC als vervanger van Alexis Daou (PAR). Al bij het aantreden van de nieuwe regering van het voormalige eilandgebied Curaçao op 4 september werd duidelijk gemaakt dat de nieuwe regering graag andere leden in de raden van commissarissen van de overheids-nv's wilde benoemen.

Vervolg op pagina 10

NOAA: Een van de drukste orkaanseizoenen ooit



Van links naar rechts de orkanen Karl, Igor en Julia, 3 van de 12 orkanen die het afgelopen seizoen over de regio trokken.

WASHINGTON — Volgens de National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) was het orkaanseizoen 2010, dat vandaag officieel eindigt, een van de drukste ooit. In het Atlantische bassin werden in totaal negentien stormen gevormd – een gedeelte derde plaats met de seizoenen van 1887 en 1995.

Van deze stormen werden twaalf stuks orkanen (een tweede plek in de records) waarvan er vijf de status van categorie 3 of hoger bereikten. Vele stormen werden gevormd in de uiterst oostelijke Atlantische Oceaan en bogen vaak terug naar zee zonder land te bereiken. Volgens de NOAA was het een heftig seizoen, maar meer

in de vorm van een ‘vriendelijke reus’. Andere delen van het Atlantische bekken waren echter niet zo fortuinlijk. Orkaan Tomas bracht zware regenval op Curaçao en ook in het door een aardbeving geteisterde Haïti. Een aantal stormen zorgden voor zware regen, modderstromen en dodelijke overstromingen in de regio.

Ecuador biedt Assange schuilplaats

QUITO — Julian Assange, de WikiLeaks-oprichter tegen wie een internationaal aanhoudingsbevel is uitgevaardigd omdat hij iemand zou hebben verkocht in Zweden, kan zich in Ecuador vestigen. “Wij zijn bereid om hem een verblijfstitel te geven, zonder problemen en voorwaarden”, zo citeerde de BBC de Ecuadoraanse onderminister van Buitenlandse Zaken Kintto Lucas vandaag.

De Zweedse politie vaardigde het arrestatiebevel onlangs uit tegen Assange. Hij wordt

niet alleen verdacht van verkrachting, maar ook van seksuele intimidatie.

Assange heeft geen vaste woonplaats en zijn verblijfplaats is onbekend. Mogelijk houdt hij zich in op in Groot-Brittannië. Hij heeft alle beschuldigingen tegengesproken. Hij stelt dat er een lastercampagne achter zit, die op touw is gezet omdat hij honderdduizenden Amerikaanse overheidsdocumenten heeft gepubliceerd. Na de publicatie van geheime Amerikaanse overheidsdocu-

menten is WikiLeaks overigens nog niet klaar met het verspreiden van vertrouwelijke informatie. Dat heeft Assange gezegd in een gisteren vrijgegeven interview met het zakenblad *Forbes*. Begin volgend jaar gaat WikiLeaks documenten van een grote Amerikaanse bank publiceren. Assange wilde de naam van de bank niet noemen. De oprichter van WikiLeaks stelt onder meer onthullingen over onethische praktijken door de bank in het vooruitzicht.

Zie ook pagina 8



Foto: Cybmed

Fractie leider Booshi Wever (MEP) en zijn advocaat Anthony Ruiz na afloop van de strafzaak tegen zijn persoon vanochtend.

ORANJESTAD — Rudy Lampe heeft zich gevoegd in de strafzaak van het Openbaar Ministerie (OM) tegen Statenlid Booshi Wever (MEP) wegens smaad aan zijn adres. Naast de eis van het OM wil de RED-leider een schadevergoeding van 50.000 florin.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Vandaag vond de behandeling van de strafzaak tegen Booshi Wever plaats. Deze werd verplaatst nadat Wever begin deze maand vanwege een kankerbestraling op Curaçao niet aanwezig kon zijn tijdens de behandeling. Wever riep tijdens een krantinterview in 2007 op tot een onderzoek naar RED-leider Rudy Lampe, aangezien er ‘aanhoudende geruchten’ zouden zijn van dat hij zich als pastoor aan minderjarigen zou hebben vergrepen. Het Openbaar Ministerie eist een boete van 2000 florin, twee weken voorwaardelijke gevangenisstraf en twee jaar proeftijd. Daarnaast wil het OM dat hij nooit meer in het openbaar refereert naar RED-leider Rudy Lampe als ‘pedofiel’. Alhoewel volgens zijn

advocaat Amalin Flanegin een daadwerkelijke veroordeling van Wever voor het eerherstel van haar cliënt veel meer goed zou maken dan een simpel geldbedrag, voegt Lampe zich aan de eis van het OM met een eigen schade-eis van 50.000 florin. “Dat is ook het maximumbedrag dat je in zo’n geval kan eisen”, aldus Flanegin. “Het is belangrijk dat mensen weten dat het slachtoffer in een strafzaak zich ook kan voegen bij de eis van het OM. Dat is goedkoper dan een civiele zaak en kan meer opleveren dan alleen de eis van het OM.”

Schade
Flanegin is blij met de eis van het OM. Volgens haar hebben de uitspraken van Booshi Wever in een krantinterview uit 2007 tot de dag van vandaag schade aan haar cliënt toegebracht.

Zo heeft hij tot de dag van vandaag geen werk. Flanegin laat aan deze krant weten dat begin dit jaar nog, tot twee keer toe in ochtendkrant *Diario* werd gerefereerd naar aantijgingen van pedofilie aan het adres van haar cliënt. In de artikelen die op 10 en 13 februari van dit jaar werden gepubliceerd wordt aangegeven dat Lampe niet voor een klas met kleine kinderen zou mogen staan. “Mijn cliënt heeft voor allerlei posities gesolliciteerd, onder meer ook voor een onderwijzerspost bij IPA die hij notabene eerder had vervuld. Die vacature staat, naar wij hebben vernomen, nog steeds open maar mijn cliënt heeft geen antwoord gekregen op zijn sollicitatie.” Flanegin noemt het frapant dat, in het licht van publicaties die eerder dit jaar nog werden geplaatst, Lampe niet aan de bak kan. “Zijn reputatie en goede naam zijn beschadigd.”

Geruchten
Wever zelf laat aan deze krant weten rustig af te

wachten op de uitspraak van de rechter. Wel wil hij kwijt dat het nooit zijn bedoeling was geweest om Lampe te beledigen of te beschadigen. “Ik deed mijn werk als verantwoordelijke politicus en deed een waarschuwing op grond van aanhoudende geruchten. Ik kan me ook niet voorstellen dat Lampe de bedoeling had om mij schade te berokkenen toen hij mij voor corrupt uitmaakte. Hij ging, net als ik ook uit van geruchten over mij in de dumpzaak. Die zijn overigens tot vijf keer toe door het gerecht verworpen. Ik heb daarnaast die geruchten over mij ook altijd in openbaar debat aangevochten. Lampe daarentegen niet, hij stapte naar het gerecht.”

Wever wijst er tevens op dat hij als politicus zou zijn gefaald als hij over de geruchten rond Lampe had gezwegen ‘en alsnog bleek dat deze op waarheid berusten’. De uitspraak van de rechter in de smaadzaak tegen Booshi Wever is op 16 december om kwart over acht ’s ochtends.

Rechtshulpverzoek aan Curaçao Moord Rio aan de Rijn ging om vergelding

ARNHEM — De schietpartij van 21 augustus tijdens het festival Rio aan de Rijn in Arnhem ging om vergelding. Dat hebben de 29-jarige verdachte Curaçaose schutter Jason Z. en zijn advocaat vandaag gezegd voor de rechtbank in Arnhem. Maar met de dood van een 48-jarige Curaçaose naar uit Den Haag is de kous nog niet af, aldus de verdachte en zijn raadsman.

Z. werd een paar jaar geleden, in juni 2004, op Curaçao zelf meerdere keren beschoten. Hij houdt daarvoor behalve de 48-jarige Hagenaar ook diens zoon en broer verantwoordelijk, maar dit

drielat is nooit vervolgd. De broer en zoon zitten op Curaçao wel vast voor andere zaken. “Zolang zij ongestraft blijven, kan dit weer gebeuren, met alle gevaar voor onschuldige omstanders”, stelde de advocaat van Z. “Misschien had dit voorkomen kunnen worden.” De advocaat vindt dat daarom straks de straf lager moet. Bij de schietpartij schoot Z. behalve de 48-jarige Hagenaar ook twee onschuldige omstanders neer: een 51-jarige vrouw uit Zoetermeer en een 48-jarige inwoner van Heerenveen raakten gewond. “Dat spijt me erg, dat was niet de bedoeling”, zei Z. vandaag. Justitie heeft een rechtshulpverzoek aan Curaçao

gedaan om vast te stellen wat er ooit met de schietpartij en het eventuele bewijs daarvan in 2004 is gebeurd. Verzoeken van de raadsman om de broer en zoon van de Hagenaar als getuige te horen zijn in afwachting daarvan eerst afgewezen. Z. stelt dat hij voorafgaand

aan de schietpartij ook nog hulp heeft geprobeerd te krijgen voor de trauma’s waarmee hij niet kon leven, maar dat dat is mislukt. Een psycholoog en psychiater gaan hem de komende tijd onderzoeken. Op 22 februari gaat de zaak verder.



DESPA

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza
Vanavond de laatste ronde Quiz
Night voor dit jaar.
Dames en heren bedankt.

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

EET CAFE
The Paddock
A R U B A
L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Live-Music
Cristal Breeze
Band!!

Geniet van een koude Polar

CILO
citylounge
ARUBA
RENNESANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

ONTBIJT, LUNCH, DINNER & BORRELEN
DAGELIJKS LUNCH & DINER SPECIALS
DAGELIJKS ENTERTAINMENT
AIRCO, BAR, TERRAS & LOUNGE
OPEN: DAGELIJKS (7:00am - 1:00am)

EBRO N.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 24 November 2010 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

Het worden...

VROLIJKE

FEESTDAGEN
met onze
Geestelijke Aanbiedingen

Auto lening tot **13%!**
(Vergelijkbaar met 6.50% "Add-On")

Persoonlijke lening tot **15%!**
(Vergelijkbaar met 7.75% "Add-On")

Feestelijke kortingen bij RBTT!

Vraag nu uw persoonlijke lening of autolening aan en ontvang feestelijke kortingen!

Profiteer nu van een persoonlijke lening tegen 15.5%* en een autolening tegen 13.5%*. Indien u uw lening online aanvraagt via www.rbtt.com ontvangt u een extra rentekorting van 0.5%*!

Bovendien ontvangt u een Credit Card van US\$ 1.000, krijgt u een superkorting op uw autoverzekering en maakt u kans op een prijs van Afl. 5.000!

Vraag vandaag nog uw lening online aan via onze website www.rbtt.com of kom langs één van onze kantoren.

Voor meer informatie kunt u bellen met onze RBTT Service Line op 588.01.01.

* Effectieve rente per jaar 15% vergelijkbaar met 7.75% "Add-On"
* Effectieve rente per jaar 13% vergelijkbaar met 6.50% "Add-On"
* Enkele voorwaarden zijn van toepassing. RBTT behoudt zich het recht voor van goedkeuring.
* Deze aanbieding is geldig tot en met 31 december 2010 en is ook van toepassing voor alle bestaande klanten.

RBTT BANK
imagine *MORE* for yourself.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B.V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 26-A, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw Valid till DEC 1
NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

@ Renaissance
BURLESQUE
daily: 6:00 - 8:30
matinee: 12:30 - 3:15
late: 11:15
FAIR GAME
daily: 6:15 - 8:45
late: 11:30
JACKASS 3D
daily: 7:15 - 9:30
late: 11:45
HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS
daily: 4:15 - 7:45
matinee: 1:00
late: 11:00
MEGAMIND 3D
daily: 4:45
matinee: 12:15 - 2:30
DUE DATE
daily: 4:30 - 6:45 - 9:00
matinee: 12:00 - 2:15
late: 11:30
SINTERKLAAS EN HET PAKJES MYSTERIE
daily: 4:00
matinee: 12:00 - 2:00

@ Paseo Herencia
BURLESQUE
daily: 5:45 - 8:30
matinee: 12:15 - 3:00
late: 11:15
JACKASS 3D
daily: 7:00 - 9:15
late: 11:30
DUE DATE
daily: 4:30 - 6:45 - 9:00
matinee: 12:00 - 2:15
late: 11:15
HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS
daily: 4:45 - 8:00
matinee: 1:45
late: 11:15
UNSTOPPABLE
daily: 6:15 - 9:00
matinee: 1:15 - 3:45
late: 11:30
MEGAMIND 3D
daily: 4:30
matinee: 12:00 - 2:15
MORNING GLORY
daily: 6:00 - 8:30
matinee: 1:00 - 3:30
late: 11:00

@ Crystal Theater
BURLESQUE
daily 8:30 Movie only AWG 13
Dinner and a movie \$39
MATINEE: SAT - SUN | LATE: FRI & SAT

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
dinsdag 30 november
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal, Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkgzorg, diëtiste als medische informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setar.net.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

RENT HOUSE ARUBA
5 871 971

TE HUUR in : Papaya

Nieuwe 2 verdieping woning te huur op prachtige locatie met geweldig uitzicht. Voorzien van woonk., eetk., keuken, 2 slpk., 2 badk. en semi-gemeubileerd. Tuin is aangelegd en geheel omheind.

Afl 1.850,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setar.net.aw website: <http://www.favi.org>

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Clown Doctors
Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Iets de deur uit doen.
Iets wegdoen.

Openbare aanbesteding

SETAR NV is voornemens in het openbaar aan te besteden Graafwerkzaamheden 2011
Volgens werkombschrijving datum november 2010.

Korte omschrijving van het werk:
Het uitvoeren van graaf- en herstelwerkzaamheden voor het aanleggen van kabels.

Het bestek is vanaf **1 december 2010** verkrijgbaar bij SETAR tegen betaling van **Afl. 450,00**. De betaling te voldoen ten kantore van SETAR N.V. te Seroe Blanco bij de Hoofdkassier.

Het bestek en de bijlagen liggen ter inzage vanaf **1 december 2010** te SETAR N.V.. Inlichtingen worden verstrekt op **8 december 2010** om 10.00 am te SETAR N.V..

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 10 december 2010 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij mevr. M. Figaroa, buitendienst SETAR te Seroe Blanco.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **14 december 2010** om 10.00 am. op het kantoor van SETAR te Seroe Blanco.

De R.O.A. SETAR is op deze aanbesteding van toepassing.

De gestandaardiseringstermijn is 60 dagen.

www.setar.aw Follow us on [f](#) [t](#) [w](#)

SETAR

KOORYMAN MEGABUY

SCHOOLTAFEL MET STOEL
Verkrijgbaar in blauw en roze

99,-

Kooyman Mega Store Av. Milio J. Croes 7 • Ma-Za: 08.00 - 18.00 • Zo: 09.00AM - 13.00
Kooyman San Nicolas Cura Cabai z/n • Ma-Za: 08.00 - 18.00

Always **x2 fun miles** that turn into Mega Miles

*Offerte geldig van 29 november tot 5 december 2010, of zolang de voorraad strekt.

In juni 2011

Aruba krijgt Anne Frank park

ORANJESTAD — De Arubaanse regering wil op Aruba een park vernoemen naar Anne Frank en in het onderwijs lessen wijden aan aspecten van de Holocaust. Minister-president Mike Eman (AVP) bezocht tijdens zijn verblijf aan Nederland het Anne Frank Huis in Amsterdam om hierover afspraken te maken.

Het idee om een park naar Anne Frank te vernoemen, kreeg Eman tijdens een bezoek aan Costa Rica. Hij sprak daar met de ambassadeur van dat land, die hem vertelde dat zij een avenue hebben opdragen aan de vrede, in de hoop dat deze avenue meer vredesinitiatieven stimuleert. Nederland heeft op haar beurt op deze avenue een beeld van Anne Frank laten plaatsen, om op die manier het symbool van vrede uit te dragen. Eman ging mee met het idee van Costa Rica dat de regering het goede voorbeeld moet geven om vrede uit te dragen en mensenrechten te stimuleren. Tijdens zijn verblijf in Nederland (Eman keerde gisteren terug op Aruba, red.) sprak hij onder andere met de directeur van Anne Frank Huis. De premier zei zich zorgen te maken over de wereldwijde tendens dat tolerantie en acceptatie van rassen, geloofsovertuiging en sekse minder worden. Aruba is een multicultureel land, aldus Eman, en de regering



Premier Mike Eman (midden) luistert samen met Arubahuis-directeur Desiree Croes (rechts) naar uitleg over het beeld van Anne Frank.

heeft respect voor alle culturen en nationaliteiten die op Aruba samenkomen. Om dit gevoel duidelijker naar voren te brengen, wil de premier dat ook Aruba de boodschap van Anne Frank uitdraagt.

Onderwijs

Dat moet niet alleen gebeuren door een park naar Anne Frank te vernoemen. Eman wil het onderwijs op Aruba er veel meer bij betrekken. Hij wil dat er lessen worden ontwikkeld om leerlingen

meer besef bij te brengen over aspecten van de Holocaust, maar ook hoe dit moet worden geplaatst in de moderne tijd.

Eman had in Nederland een ontmoeting met de beeldhouwer die het beeld van Anne Frank heeft gemaakt, dat door Nederland aan Costa Rica is geschenken. Samen met de beeldhouwer en met de directeur van het Arubahuis, Desiree Croes, bekeek Eman een beeld van Anne Frank dat in Nederland staat. De

premier heeft al een locatie voor het beeld in gedachten. Dat moet het park voor de Julianaschool in Oranjestad worden. Dit park moet het Anne Frank park gaan heten. De verwachting is dat het beeld dat voor Aruba wordt gemaakt, volgend jaar juni klaar is om te worden neergezet. De datum is al bekend: 12 juni. Dat is de geboortedag van Anne Frank. Haar beeld komt dan tegenover het beeld van Boy Ecury te staan, de Arubaanse oorlogsheld.

Nilo Swaen (MEP):

‘Regering als Duitsland in WOII’

ORANJESTAD — Parlementariër Nilo Swaen (MEP) heeft geen goed woord over voor het verzoek van de Arubaanse regering aan de voormalige directie van de belastingdienst om het nieuwe management team te adviseren. Hij beticht de regering van ‘nazi-praktijken’.

Swaen geeft aan dat de onlangs van haar functie ontheven directeur van Directie der Belastingen, Ritza Lopez-Fernandes alsook de waarnemende directeur Cesar Angela alle medewerking verleenden aan de quick scan die KPMG had uitgevoerd op de belastingdienst. Op basis van ditzelfde rapport werden ze naar huis gestuurd. Swaen vergeleek dit met joden die in de Tweede Wereldoorlog zonder het te weten hun eigen graf groeven om vervolgens door de nazi's in die gaten te worden geëxecuteerd.

“Eerst werd hen de toegang tot hun kantoor onttogen en werden zij van hun functie ontheven. Nu wordt hen gevraagd om als adviseur van het management team op te treden voor een meer diepgaande evaluatie van de belastingdienst. Met andere woorden, je gebruikt mensen, laat ze meewerken aan een onderzoek, ontslaat hen en vraagt hen vervolgens om als hun vervangers te adviseren. Het is een schande dat wij anno 2010 een regering hebben die zo met mensen omgaat.” Volgens de

voormalige minister van Financiën ‘bewijst dit wederom’ dat de regering er niet op uit is om de belastingdienst beter te maken maar om degenen die hen aan de macht hebben geholpen tegemoet te komen door partijgezinde ambtenaren op bepaalde posities te plaatsen die bepaalde, voor de partijspansoren gunstige, onrechtmatige handelingen kunnen verrichten. Nilo Swaen beschuldigt Financiën-minister Mike de Meza (AVP) ervan onder druk alsnog een adviseurpositie te hebben aangeboden aan Lopez-Fernandez en Angela. Daarnaast wijst hij erop dat twee leden van het nieuwe management team niet legaal als zodanig geïnstalleerd zijn, geen ambtenaar zijn en ook niet door de benodigde screening waren gekomen. Hierdoor zouden ze niet bevoegd zijn voor hun taak. “Hoe is het mogelijk dat deze twee personen toegang hebben tot bestanden van de cliënten van de belastingdienst, zonder dat zij aan de legale eisen hiervoor voldoen”, vraagt Swaen zich af. Overigens noemt hij de twee teamleden in kwestie niet bij naam. Hij roept

werknemers van de belastingdienst op om ‘niet mee te werken aan deze praktijken’. “Wie dit alsnog doet moet alsnog rekening houden met dat hij morgen aan de voet staat van het graf die hij zonder te weten voor zichzelf heeft gegraven.”

De directeur van Directie der Belastingen, Ritza Lopez-Fernandes en haar waarnemende directeur Cesar Angela zijn enkele weken terug door minister De Meza op non-actief gesteld. Reden hiervoor is volgens de minister dat er ‘buitensporige achterstanden zijn in de aanslagregeling, in de restituties en in de behandeling van bezwaar- en beroepschriften’. Tevens blijkt uit de quick scan van KPMG dat de organisatie ‘niet flexibel is en dat de belastingdienst organisatorische en beleidsmatige gebreken vertoont waardoor de staatsinkomsten in gevaar dreigen te komen’. Bovendien zijn projecten niet goed uitgevoerd waardoor er achterstanden zijn opgelopen en meerkosten zijn ontstaan. Tenslotte is een structurele verbetering van de klantgerichtheid uitgebleven. Het nieuwe vierkoppige management team onder leiding van John de Lannoy moet nu met een verbeterplan komen en hiervoor een uitgebreid onderzoek verrichten.

AZV dicht wegens computerstoring



ORANJESTAD — De kantoren van ziektekostenverzekeraar AZV zijn tot morgenmiddag gesloten voor het publiek. De reden hiervoor is een algehele computerstoring van het administratiesysteem.

Dit heeft AZV woordvoerder Joost van de Kamp vanoch-

tend aan de *Amigoe* laten weten. “De storing begon gistermiddag al”, vertelt Van de Kamp. “We hebben geen idee wat de oorzaak is. Vermoedelijk moet heel het systeem opnieuw worden opgestart.” Het IT bedrijf Truston, leverancier van de Oracle database waar AZV haar administratie mee

voert, ondersteunt de AZV in het verhelpen van de algehele computerstoring. Naar verwachting gaan de AZV kantoren morgenmiddag om één uur weer open voor het publiek. “Mocht het meevallen, dan gaan we eerder open, maar dat verwacht ik niet”, zegt de woordvoerder.

ORANJESTAD — Vanaf morgen, 1 december, is het mogelijk om de motorrijtuigenbelasting over het belastingjaar 2011 te betalen. De bijbehorende kentekenplaten zijn pas begin volgend jaar beschikbaar.

De belastingdienst maakt haar cliënten er op attent dat het betalen van de motorrijtuigenbelasting op verschillende manieren kan. Dat kan bij het hoofdkantoor van de belastingdienst in Camacuri, bij één van de hulpbelastingkantoren of via een bankoverschrijving. Wie via de bank betaalt, moet wel voldoen aan bepaalde voorwaarden. Betalen kan met contant geld, met een bankpasje (maestro), met een bankcheque of een kassiercheque. Andere betalingsmiddelen worden niet geaccepteerd. Om de betalingsprocedure zo snel mogelijk te laten verlopen, adviseert de belastingdienst om de volgende documenten mee te nemen: een bewijs dat het voertuig bij de belastingdienst staat ingeschreven en het betaalbewijs van de motorrijtuigenbelasting van 2010. Cliënten die de motorrijtuigenbelasting

van dit jaar nog niet volledig hebben betaald, zullen die rekening eerst moeten vereffenen voordat ze de rekening van 2011 kunnen betalen. De motorrijtuigenbelasting kan alleen worden betaald op vertoon van een geldig verzekeringspolis. Deze polis moet tot ten minste 4 januari 2011 geldig zijn. De belastingdienst benadrukt dat alle eigenaren van een taxi of bus hun motorrijtuigenbelasting alleen bij het hoofdkantoor te Camacuri kunnen voldoen. Zij moeten beschikken over een geldige vergunning, om te kunnen betalen. Wie geen geldige vergunning heeft, zal dit eerst bij Directie Openbare Personen Vervoer (DOPV) moeten regelen.

De kassa van Camacuri is geopend van maandag tot en met vrijdag. In de ochtend van kwart voor acht tot kwart voor twaalf en in de middag van kwart over één tot half vier. De hulpbelastingkantoren zijn in de ochtend geopend van half negen tot kwart voor twaalf en in de middag van kwart over twaalf tot kwart voor drie. Cliënten die hun motorrij-

tuigenbelasting via de bank willen betalen, moeten rekening houden met een aantal voorwaarden. Eén van die voorwaarden is dat het hele bedrag van 2011 in één keer moet worden betaald. Het is niet mogelijk om in termijnen te betalen via de bank. Het is ook niet mogelijk om andere jaren te betalen, het gaat specifiek over de belasting over 2011. Wie via de bank betaalt, moet de rekening van 2010 volledig hebben betaald. Is dat nog niet gebeurd, dan dient deze rekening eerst bij het hoofdkantoor of een hulpbelastingkantoor te worden betaald. Daarna kan de motorrijtuigenbelasting over 2011 wel via de bank worden overgemaakt. Voor kentekenplaten B-TX-T-O-V is betalen via de bank niet mogelijk. Om via de bank te kunnen betalen, moeten de het persoonsnummer en het kentekennummer bij de hand worden gehouden. Verder moet het verschuldigde bedrag natuurlijk op de rekening staan. Op het registratieformulier staat het bedrag dat aan belastingen verschuldigd is. Daarnaast moet 20 florin voor de kosten van de nummerplaat worden betaald. Belangrijk

is ook om een print te maken van de betaling via internet, want die print is het bewijs dat de belasting is betaald en daarmee kan de nummerplaat worden opgehaald. Zonder deze print wordt de kentekenplaat niet meegegeven.

Kentekenplaat

De kentekenplaten zijn pas begin 2011 beschikbaar. Dit heeft te maken met een staking in het land waar de platen worden vervaardigd. De nummerplaten kunnen naar verwachting vanaf 3 januari worden opgehaald. De kleur voor 2011 is rood met witte opdruk van letters en cijfers. De platen kunnen worden opgehaald in het gebouw schuin achter het hoofdkantoor in Camacuri.

De belastingdienst biedt een extra service aan bedrijven met een wagenpark. Wie voor meer dan tien voertuigen de motorrijtuigenbelasting moet betalen, kan dit collectief doen. Daarvoor moet iemand worden gemachtigd. Deze persoon neemt alle benodigde papieren van alle voertuigen mee en meldt zich daarmee bij de receptie van het hoofdkantoor.

Vrouw laat ex mishandelen

ORANJESTAD — De man O.G. heeft zondagmiddag rond half een aangifte gedaan van mishandeling. Hij deed dit op het politiebureau in Noord.

Het slachtoffer vertelde de agenten dat hij door twee mannen is aangevallen en mishandeld. Hij heeft het vermoeden dat de mannen

door zijn ex-vriendin zijn gestuurd. Ook vertelde G. de agenten dat zijn ex kleeding en een paspoort van hem heeft gestolen. Toen agenten contact opnamen met deze ex-vriendin, ontkende zij echter alles. Nadat het slachtoffer hiervan op de hoogte werd gesteld, besloot hij ook tegen haar een aanklacht in te dienen.

Alarm vrijdeld inbraak

ORANJESTAD — Onverlaten hebben in de nacht van zondag op maandag getracht in te breken in een huis in Sabana Blanco. Agenten ter plaatse spraken met de vrouw S.G. die aangifte deed.

Zij vertelde agenten dat rond drie uur die ochtend het alarm afging. Haar man ging vervolgens kijken maar kon niets bijzon-

ders ontdekken. 's Morgens kwamen ze tot de ontdekking dat dieven het kozijn van het raam in de woonkamer hadden vernield, het lag gedeeltelijk op de vloer. Hoewel het raam was stukgemaakt, miste er niets in het huis, voor zover ze konden zien.

Verdachte schietpartij aangehouden

ORANJESTAD — De politie heeft gisteren de verdachte C.B. aangehouden in verband met de schietpartij in Madiki afgelopen zaterdag. Het zou gaan om een ‘bij justitie bekend’ persoon.

Dit schrijft althans ochtendblad *Bon Dia* vandaag. Justitie kon de aanhouding vanochtend nog niet bevestigen. Het 31-jarige slachtoffer werd zaterdag in zijn buik geschoten. Volgens

zijn verklaring had hij een woordenwisseling met een andere man die daarbij ineens een vuurwapen trok en op hem schoot. Vervolgens ging de dader er in een auto vandoor.

Toerist slaat hotelmedewerker

ORANJESTAD — Een werknemer van een hotel is zondag aangevlogen door een toerist. Hij kreeg enkele rake klappen maar wilde geen aangifte doen.

Het incident gebeurde rond kwart over elf 's morgens. Een toerist wilde zijn auto voor de deur van het betreffende hotel parkeren. Dit is

echter niet toegestaan en het slachtoffer M. wees de toerist hierop. De toerist zei vervolgens dat het maar een minuutje zou duren, waarop M. akkoord ging. Toen de dankbare toerist vervolgens de hotelmedewerker hiervoor wilde tippen, weigerde hij het geld. De toerist ontstak hierover in woede en begon de medewerker uit te schel-

den. Daarna werd de hotelmedewerker geduwd en kreeg tenslotte nog een klap in het gezicht. Een veiligheidsbeambte wist de vechtpartij te stoppen. De hotelemployee deed zijn relaas bij het politiebureau, maar wilde geen aangifte doen tegen de toerist. Hij wilde slechts dat agenten met de man zouden gaan praten.

ORANJESTAD — De belastingdienst heeft de pakketten voor bbo (belasting op bedrijfsomzetten) voor 2011 verstuurd. Alle zakelijke cliënten moeten de post in de komende dagen post ontvangen.

Daarop is één uitzondering. Bedrijven die vallen onder een moedermaatschappij, krijgen geen pakket. Het postpakket bbo bevat een toelichting met uitleg en twaalf declaratieformulieren.

Eigenaren van bedrijven zijn verplicht om deze declaratieformulieren elke maand in te vullen en de bbo te betalen. De belastingdienst maakt duidelijk dat deze verplichting ook geldt voor bedrijfs-eigenaren die zijn vrijgesteld van bbo. Ook zij moeten de formulieren elke maand inleveren en aangeven wat de vrijgestelde omzet is. Zo kan de belastingdienst bijhouden dat deze bedrijven inderdaad geen bbo zijn verschuldigd. Wie de post van de belastingdienst ontvangt, wordt

verzocht om de inhoud na te kijken. Is de inhoud niet compleet of kloppen de gegevens op de formulieren niet, dan kan dit zo snel mogelijk bij de belastingdienst worden gemeld. Het eerste declaratieformulier moet in februari worden ingediend. Het is dus van belang dat de gegevens correct zijn en dat niet-correcte gegevens snel worden gecorrigeerd.

Nieuw bedrijf

Nieuwe bedrijven die in 2011 van start gaan, moeten zich

bij de klantenservice van de belastingdienst melden om zich als bedrijf te laten registreren. Bij deze registratie moet ook een verklaring van de Kamer van Koophandel worden afgegeven, waaruit blijkt dat het bedrijf nieuw is. Bedrijven die in 2011 niet meer actief zijn, moeten dit zo snel mogelijk melden bij de klantenservice van de belastingdienst. Ook dan is een verklaring van de Kamer van Koophandel nodig, waaruit blijkt dat het bedrijf niet meer bestaat.

Bbo formulieren 2011 verstuurd

Overleden

Sr. Mario J. Croes 21-11-2010
Sra. Sophia Huys – Jeandor 24-11-2010
Antonio S. da Silva 24-11-2010
Sr. Van R. Peterson 28-11-2010
Rofina M. Wester 28-11-2010
Bernardinus Everon 28-11-2010
Sr. Herman A. Maduro 28-11-2010
Thomas E. Ramos 29-11-2010

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot woensdagmiddag 1 december 2010 om 11.00 uur:

Weer: vanmiddag en -avond overwegend halfbewolkt en vrijwel droog. Vannacht en morgenochtend halfbewolkt met kleine kans op een plaatselijke bui. Later tijdens de ochtend en middag licht tot halfbewolkt en droog.

Verwachte maximumtemperatuur: 30° C;
minimumtemperatuur: 25° C.

Zonsondergang: 18.08 uur; **zonsopgang:** 06.41 uur.

Wind: matig tot vrij krachtig uit oostnoordoostelijke richting, windkracht 3 tot 5 (12 tot 39 km/uur, 7 tot 21 knopen). Overdag af en toe krachtig in uitschieters, windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: een uitloper van een hogedrukgebied ontwikkelt zich boven het oostelijk deel van het Caribisch gebied en dit zorgt voor een vrij stevig noordoostelijke wind over de Benedenwindse eilanden. De vochtigheid zal in de komende twee dagen opmerkelijk gaan afnemen. Hierdoor zal ook de kans op buien opmerkelijk minder worden.

Zeecondities: de zee zal matig tot vrij ruw zijn met verwachte golfhoogtes tussen de 1.0 en 2.5 meter met de hoogste golven aan de noordkust van de eilanden. Opvarenden van kleine boten en zwemmers dienen hiermee rekening te houden.

Tropische weersystemen: geen. Voor informatie over ontwikkelingen van tropische systemen wordt u verzocht onze website te bezoeken via de link: http://www.meteo.an/TC_Advisory.asp

Bijzondere verschijnselen: geen.

Vooruitzichten tot donderdagmiddag: lichtbewolkt en vrijwel droog. Vrij veel wind.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	mm
Aruba	zwaarbewolkt	30	27	11.2	
Bonaire	regenbui	30	24	8.4	
Curaçao	zwaarbewolkt	29	26	0.3	
St. Eustatius	halfbewolkt	28	25	0.0	
St. Maarten	lichtbewolkt	29	25	sp	

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle,
Ariën Rasminj,
Mirte de Rozario (corrector),
redactie@amigoearuba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoearuba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoearuba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoearuba.aw
Cel: (297)-5922139

Damaris Ridderstap
dridderstap@amigoearuba.aw

Jerry Illes
jerryilles@gmail.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:

**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ 583-8383



OPROEP

De examencommissie verloskundigen ex. art. 10 van de Gezondheidsverordening (A.B. 1989 nr. GT 28) en de verloskundigenverordening (A.B. 1999 nr. GT 17), verantwoordelijk voor het verloskundigen examen, die uit een theoretisch en een praktisch gedeelte bestaat, maakt bekend dat op 12 januari 2011 het

EXAMEN TOT VERLOSKUNDIGE

zal worden afgenomen.

Om aan het praktisch gedeelte van het examen deel te nemen, die op een latere datum vastgesteld zal worden, moet het theoretisch examen met succes behaald zijn. Zij die aan dit examen wensen deel te nemen worden verzocht zich schriftelijk op te geven. Dit examen zal in de Nederlandse taal worden afgenomen.

Gelieve bij opgave te willen overleggen:

- Gelegaliseerde kopieën van uw verloskundigen diploma;
- Een verklaring van de bevoegde overheidsinstantie in het land van afgifte waaruit moet blijken dat uw verloskundigen diploma geregistreerd is; of
- Het bewijs dat de kandidaat een opleiding van ten minste twee jaren van een bevoegd geneeskundige heeft gehad en ten minste twintig gewone verlossingen en ten minste twee buitengewone verlossingen in tegenwoordigheid en onder leiding van een bevoegd geneeskundige heeft verricht;
- Een verklaring waaruit blijkt dat er geen juridische maatregelen tegen u zijn genomen die u beletten uw beroep uit te oefenen. Voornoemd document mag niet ouder zijn dan zes maanden en is afkomstig van het land waar u voor het laatst werkzaam was;
- Uittreksel uit het geboorteregister.
- Een bewijs van storting van het examengeld ad Afl. 25,00 in 's Landskas van Directie Financiën, begrotingspost 165610014393 van Directie Volksgezondheid;
- Kopie van uw paspoort waar uw persoonsgegevens staan vermeld;

Documenten die in een andere taal dan Nederlands, Engels of Spaans zijn opgemaakt, dienen door een beëdigde vertaler in het Nederlands te worden vertaald. Als het verloskundigen examen met succes is afgerond, houdt dit niet automatisch in dat u recht heeft op andere vergunningen die vereist zijn voor de uitoefening van de verloskundigen praktijk.

Het verzoek dient te worden gericht aan de voorzitter van de verloskundigen examencommissie, p/a Directie Volksgezondheid, Caya ing. R. Lacle # 4, Aruba. De sluitingsdatum voor deze inschrijving is 13 december 2010.

Namens de examencommissie
Dr. D-I. J. Blok, Voorzitter



Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. zoekt voor de redactie van het dagblad Amigoe op Aruba een

Full time Journalist (m/v)

Als persoon ben je enthousiast en heb je affiniteit met nieuws. Kwaliteit, integriteit en resultaat zijn voor jou belangrijke drijfveren.

Functie inhoud:

- ☑ Nieuws verzamelen en selecteren uit diverse bronnen
- ☑ Een netwerk opbouwen en onderhouden van contacten en tipgevers
- ☑ Zelfstandig het nieuws bewerken tot artikelen voor de krant
- ☑ Verslag doen van persconferenties, bijeenkomsten en gebeurtenissen die nieuwswaardig zijn
- ☑ Kwesties onderzoeken die tot artikelen kunnen leiden voor Amigoe
- ☑ Het aandragen van onderwerpen waar de krant zelf nieuws mee wil maken, het onderzoek en/of het veldwerk daartoe verrichten en de rapportage afwickelen

Wij vragen:

- ☑ opleiding en of ervaring in de journalistiek dan wel in communicatie
- ☑ uitstekende beheersing van het Nederlands, en bij voorkeur van Papiaments, Engels en Spaans
- ☑ stressbestendig en flexibel
- ☑ nieuwsgierig
- ☑ ervaring met tekst- en fotobewerkingsprogramma's is een pre
- ☑ beschikken over een auto

Wij bieden:

- ☑ goede salariëring en arbeidsvoorwaarden zoals telefoon van de zaak
- ☑ uitdagende baan
- ☑ flexibele werktijden
- ☑ prettige en dynamische werkomgeving
- ☑ de kans om verder te ontwikkelen binnen de journalistiek

Graag ontvangen wij je reactie vóór 27 november 2010. Je kunt je cv met motivatie sturen naar directie@amigoearuba.aw of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano.

De zak van Sinterklaas is hier...

SPEELGOED SPEKTAKEL

Thomas & Friends treinset Slechts **66.75**

LEGO Mini's Per stuk **10.80**

NIKKO J-Kart afstandbestuurbaar voertuig Slechts **140.85**

Barbie Kaphoofd Slechts **39.95**

Jeep Schaal 1:64 Slechts **25.80**

Vriendschap sieraad maken Per stuk vanaf **12.65**

828 that's GREAT

OPEN:
Maandag - Vrijdag van **8 am - 8 pm**
Zaterdag van **8 am - 6:30 pm**
Zondag van **9 am - 1 pm**

SAMSOM - BOOKSTORE
ANTRACO

Nr.1 Boekhandel in Aruba • L.G. Smith Blvd. 126 • Tel: 582-3434

HYUNDAI

ACCENT

**Kwaliteit...
vanzelfsprekend**

1.4 litre DOHC engine · Power Steering
Air conditioning · Power Lock
CD Sound · 1.5 lt. Diesel available

**Met Einde Jaar Korting
Per maand Afl.**

540

**Garage Centraal
Aruba**

Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260
www.garagecentraal.com

Prijs per maand voor 2009 GL Standard,
15% aanbetaling en een financiering
van 5 jaar.

20 jaar Coro Crystal



Sint bezoekt Centro di Bario Playa Pabao

ORANJESTAD — Centro di Bario Playa Pabao heeft van Sinterklaas een e-mail gekregen. Daarin staat dat de goedheiligman een bezoek zal brengen aan het wijkcentrum. Dat zal hij doen op zijn verjaardag, op 5 december.

In de brief maakt Sint zijn excuses omdat hij zijn komst zo laat aankondigt. “De hoofdpiet had de brief in een verkeerde map bewaard en daardoor had ik het helemaal niet gezien”, aldus de Sint.

Sint zal van vier uur ‘s middags tot zes uur ‘s avonds bij het wijkcentrum zijn. Ouders die het leuk vinden dat hun kinderen bij dit feest zijn en ook een cadeautje krijgen, kunnen hun kind hiervoor aanmelden. Dat kan dagelijks van acht uur ‘s morgens tot zes uur ‘s avonds bij het wijkcentrum. De kosten per kind zijn 10 florin en dat is inclusief een traktatie. Wie eerst meer informatie wil hebben, kan telefonisch contact opnemen met het wijkcentrum op telefoonnummer 583-7775 of 593-8470.

Overzichtsboek Unoca



Onder meer Ryan Oduer, Juby Naar en Glenda Heiliger waren aanwezig tijdens de presentatie van het boek ‘Unoca, Binti pico aña di plantacion cultural’.

ORANJESTAD — De stichting Unoca heeft onlangs het overzichtsboek ‘Unoca, Binti pico aña di plantacion cultural’ van Pancho Geerman gepresenteerd.

De huidige voorzitter van Unoca, Nilda Koolman, gaf de eerste exemplaren aan gouverneur Fredis Refunjol, minister Michelle Winklaar (AVP) van Economi-

sche Zaken, Sociale Zaken en Cultuur en Statenlid Andy Lee (AVP). Tal van genodigden uit de kunstwereld waren aanwezig, maar ook voormalig de minister van Cultuur, Ramon Lee, gaf acte de presente. Het boek biedt een overzicht van meer dan twintig jaar werkzaamheden van de stichting Unoca, van de begintijd met alleen vrijwilligers tot de dag van

vandaag, waarin de stichting een grote rol vervult in het culturele leven op het eiland. Het boek is geredigeerd door Alice van Romondt, die zelf mede aan de wieg stond van de stichting. De illustraties in het boek zijn van de hand van Irene Peterson. De avond werd muzikaal opgeluisterd door Tipico Los Arubenos, met de bekende zangeres Tica Giel.

Je lijf is van jou



ORANJESTAD — Een boekje onthullen dat verpakt zit in een groot opgeblazen en versierd condoom. Die ceremoniële taak hadden de ministers Michelle Winklaar (Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur) en Richard Visser (Volksgezondheid en Sport) tijdens de doopplechtigheid van het boekje ‘Doño di curpa’ (Eigenaar van je lichaam). Het boekje gaat over seks en eigenwaarde. Famia Planea presenteerde het boekje ter gelegenheid van haar 40-jarig jubileum. De uitgave is tot stand gekomen dankzij de Aruba Way Foundation. Minister Winklaar benadrukte tijdens de uitreiking hoe belangrijk een stichting als Famia Planea is; de stichting richt zich op het voorkomen van tienerzwangerschappen. Doño di curpa is geschreven door Desire Corea, de illustraties zijn van de hand van Alex Flores en Marlon van der Linde deed de correctie. Shelia Werleman deed de vormgeving. Het boekje is opgedragen aan Gina Ramires.

Onderzoek naar orale geschiedenis Aruba

ORANJESTAD — De Universiteit van Aruba (UA) en Directie Cultuur presenteren vanavond hun gezamenlijke project ‘Expedicion Rescate’. Tijdens de bijeenkomst wordt gediscussieerd over enkele onderzoeksaspecten aan de hand van orale geschiedenis en over wat het publiek beschouwt als prioriteit voor onderzoek naar de eigen kunst en cultuur.

Vanuit UA is de afdeling Kunst en Cultuur van het Onderzoeks- en Ontwikke-

lingscentrum bij het project betrokken en vanuit Directie Cultuur is dat de afdeling Onderzoek en Documentatie. Het doel van het project is om cursussen te organiseren om zo aan de hand van interviews oude gewoonten en historie van de ouderen op Aruba te verzamelen en te bewaren voor komende generaties. Deze cursussen worden voorbereid in samenwerking met Kas di Kultura Korsou en Instituto Pedagogico Arubano (IPA). Vanavond zullen drie sprekers bij de presentatie zijn.

Lydia Emerencia, coördinator van het Onderzoeks- en Ontwikkelingscentrum van de Universiteit van Aruba; Ruby Eckmeyer, coördinator van de afdeling Kunst en Cultuur van Directie Cultuur en Shailiny Tromp-Lee, chef van de afdeling Onderzoek en Documentatie van Directie Cultuur. De toegang is gratis. De bijeenkomst vindt plaats tussen acht en half elf in het pand van de Universiteit aan de L.G. Smith Boulevard 158, naast supermarkt Super Food.

Kerstlichtjes Renaissance

ORANJESTAD — Het Renaissance hotel heeft eind vorige week haar kerstverlichting ontstoken. Het gebied in en rond Renaissance Resort, Mall en Marketplace is zoals elk jaar weer mooi verlicht met niet minder dan 6700 lichtjessnoeren. Dit jaar is gekozen voor witte lichtjes.

In totaal werden voor het gedeelte van de L.G. Smith Boulevard 1700 lichtsnoeren gespannen, terwijl in beide winkelcentra van Renais-

sance niet minder dan 5000 lichtsnoeren zijn gebruikt om een kerstfeest te creëren. “We nodigen een ieder dan ook uit om de prachtige decoraties te komen bekijken, foto’s te maken en deze naar familie in het buitenland te sturen”, zegt Renaissance.

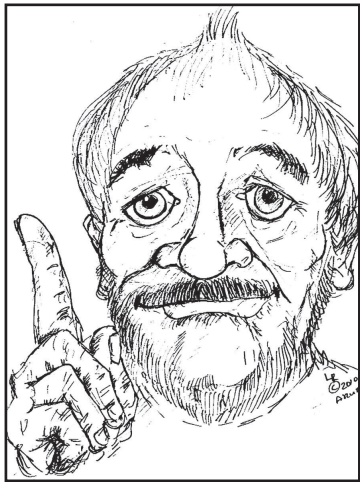
Het Renaissance Convention Center staat zoals gebruikelijk ook dit jaar weer open voor groepen, bedrijven en families die gezamenlijk van een kerstdiner willen genieten. Voor het eerst wordt dit jaar ook een kerstlunch

georganiseerd. Groepen die geïnteresseerd zijn in deze kerstlunch, met muziek van de populaire band Tsunami, worden geadviseerd om snel te reserveren. “Want we hebben maar een beperkt aantal plekken”, aldus Renaissance. Het versieren van het gebied rondom de hotels en winkelcentra van Renaissance is traditie geworden, net als het jaarlijkse afsteken van een enorme pagara. Deze pagara wordt ook dit jaar, op 31 december om exact één uur ‘s middags, afgestoken.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: SAN NICOLAS.



San Nicolas was en is helaas nog steeds het ondergeschoven kindje op Aruba. Het gaat al jaren gebukt onder de gesel van een olieraffinaderij die weinig goeds, maar wel veel stank oplevert. Het probleem voor de volksgezondheid is bekend. Zo ook de afzichtelijke schoorstenen en andere installaties die in de principe zo rustieke omgeving niet waardig zijn. Met rondom de raffinaderij een soort Berlijnse muur die de boel hermetisch afsluit. Een afschrikwekkend beeld voor wie de tocht naar de verre uithoek onderneemt.

Er was ooit heel even een glimpje hoop toen Henny Eman aan het begin van zijn eerste regeerperiode het plan had om de raffinaderij af te laten breken. Ik herinner me nog dat ik dit plan met gejuich heb begroet. Maar helaas, het was niet meer dan een plan en alles bleef zoals het was. Het enige dat wél gebeurde, was iets dat nooit had mogen gebeuren. Alle houten, zo typisch Caribische, huisjes in de kern van het dorpje werden afgebroken en vervangen door troosteloze stenen huisjes die nergens op leken, behalve op elkaar. Voor de afbraak begon, heb ik nog het plan geopperd om toch eerst die raffinaderij met de grond gelijk te maken, de houten huisjes op te knap-

pen, restaurantjes met typisch Caribische gerechten op het pleintje te openen en voor de rest wat eenvoudige winkeltjes waar de mensen van San Nicolas hun huisvuil konden verkopen.

Ik stelde daarbij ook een hotel voor van zo’n honderd kamers in de buurt van Baby Beach. Geen betonnen kolos, maar opgetrokken uit eerlijk hout. Met van die kamers met grote ramen waar de wind door heen kon spelen. Dit zou dan aan ruim tweehonderd mensen van San Nicolas werk bieden. Gezond werk wel te verstaan.

Kijk waar we vandaag de dag nog mee in onze maag zitten. Een stinkende raffinaderij, troosteloze huisjes en een deel van de bevolking die vanuit San Nicolas dagelijks helemaal naar de hotels in Noord moet reizen om te werken, want in San Nicolas en omgeving valt er voor die arme mensen geen stuiver te verdienen. Helaas zijn de mensen van San Nicolas van huis uit niet opstandig, want normaal gesproken hadden ze het parlamentsgebouw plat moeten demonstreren.

Maar helaas lieten ze zich door elke regering willoos naar de slachtbank leiden.

Nu krijgen ze dan een troostprijs in de vorm van een Caribisch Festival, waar deze regering zo maar even 350.000 florin in steekt. De bedoeling is dat de ‘mainstreet’ wordt omgetoverd tot een soort Bourbon Street in de French Quarter van New Orleans. Nu gaat mijn liefde voor dat arme San Nicolas zo ver dat ik bijna elk initiatief toejuich dat San Nicolas een beetje uit het slop kan halen, maar ze vergeten dat Bourbon Street bestaat uit prachtige en antieke houten huizen. Zo’n beetje dezelfde als de houten huisjes die in San Nicolas met de grond gelijk werden gemaakt. Ik vraag me dan ook af hoe je van de toech wel troosteloze ‘mainstreet’ in San Nicolas ooit in de buurt kan komen van de wereldberoemde Bourbon Street. Ik vraag me ook af hoe de internationale bezoekers zullen reageren op de stank van de raffinaderij die tot alle uithoeken een aanslag pleegt op longen en luchtwegen.

Helaas is dit dus weer een project waarmee onze regerders willen ‘scoren’. Maar ik had toch liever gehad dat die 350.000 florin werden gebruikt om de werklozen en armen in dat verre dorpje financieel te ondersteunen. Want een kopie van Bourbon Street in elkaar flansen is geldverspilling. Een nutteloze pleister op de open wond van het kansarme San Nicolas. Een open wond die, voor zover ik dat kan beoordelen, nooit zal helen.



INGEZONDEN

Huurcommissie en onrecht

DE HUURCOMMISSIE wordt er pas bijgehaald als er een conflict is tussen huurder en verhuurder. De huurder kan, zodra hij de woning betrokken heeft, het overeengekomen huurbedrag te hoog vinden en dan hopen dat dat de Huurcommissie de verhuurder zal verplichten de huur te verlagen. Dit is algemeen bekend, maar dat zal alleen gebeuren als de waarde van de woning lager is dan 100.000 florin.

Het is echter bij velen niet bekend dat de Huurcommissie altijd toestemming moet verlenen bij het beëindigen van de huurovereenkomst. Altijd. Of de woning nu voor onbepaalde tijd is verhuurd, of dat vanwege een schriftelijk overeengekomen einddatum de huurovereenkomst kan worden opgezegd, de verhuurder moet de Huurcommissie ruim van tevoren verzoeken daartoe toestemming te verlenen. En die toestemming wordt vrijwel alleen gegeven als de huur niet wordt voldaan. Dit betekent feitelijk dat de verhuurder naar de rechter kan stappen en die zal zich meestal aan de uitspraak van de Huurcommissie houden. De verhuurder die dat niet weet, en de huur wenst

te beëindigen, komt dan nog eens voor maanden vol verrassingen te staan, want zijn Eigendomsrecht, het recht om naar eigen goeddunken over de woning te beschikken, is hem ontnomen.

Nu bestaat er een Contractenrecht. Een schriftelijke huurovereenkomst is een contract, en dat is rechtsgeldig. Feitelijk is de wartaal in lid 2 van Art. 50 van de Huurcommissieverordening (te vinden op Internet) in strijd met dat recht. Dat weet de Huurcommissie drommels goed. Dus als de verhuurder toestemming wil hebben om de huurovereenkomst te beëindigen, moet hij schriftelijk verklaren dat het een mondelinge overeenkomst betreft, anders wordt het verzoek om toestemming niet eens in behandeling genomen. Naar het door beide partijen getekende huurcontract wordt niet gekeken. Dan kan de verhuurder naar de rechter stappen. Gevreesd mag worden dat dan toch naar de Huurcommissie wordt verwezen. Dus de huurder heeft alle rechten en mag blijven zitten waar hij zit, mits de huur maar op tijd wordt betaald. Het doet er niet toe of de huurder zich verder niet aan de bepalingen van de huurovereenkomst houdt – hier op Aruba is zo’n schriftelijke verbintenis blijkbaar waardeloos.

Verder wordt bij het aangaan van de huurovereenkomst altijd een borgsom gevraagd van de huurder, een bedrag gelijk aan een maand huur, terug te betalen aan de huurder aan het eind van de huurperiode, onder aftrek van kosten voor eventuele schade of vermissingen. Daar wordt mee geroemd. Het schijnt namelijk vaak voor te komen dat de verhuurder niets van de borgsom terugbetaalt en wat kan de huurder daar tegen doen? Echt niet veel. En de Huurcommissie ook niet. En daardoor komt het ook steeds vaker voor dat de huurder weigert de laatste maand huur te betalen, een onrechtmatige daad, waar echter ook al niet veel aan te doen is, maar waardoor de verhuurder voor kosten kan komen te staan.

Nu broeit er bij de Huurcommissie al enige tijd het plan om de regering voor te stellen de borgsom verplicht bij of via de Huurcommissie te parkeren. Daar is de huurder dan mee gedekt, maar de verhuurder beschikt dan

H.J.MULDER
Aruba

De Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar amigoe@aruba@setarnet.aw.

Haven St. Maarten belooft meer vuurwerk jaarwisseling

PHILIPSBURG — St. Maarten Harbour Group of Companies maakt zich klaar voor de start van 2011. Klokslag middernacht is er bij Great Bay een indrukwekkende vuurwerkshow te zien die dit jaar nog groter wordt dan voorgaande jaren. Traditiegetrouw komen er veel mensen af op de vuurwerkshow bij Great Bay Beach Promenade.

CEO van Harbour Group of Companies Mark Mingo heeft donderdag een overeenkomst ondertekend voor de vuurwerkshow van dit jaar. Dit jaar wordt de voorstelling voor het eerst volledig geautomatiseerd en wordt uitgevoerd met heldere kleuren en design. De aanvraag voor de vergunning wordt behandeld door de brandweer. Mingo geeft aan dat het vuurwerk een

jaarlijks eerbetoon is aan de bewoners van het eiland die hun best doen om ervoor te zorgen dat St. Maarten nog altijd bekendstaat als "The Friendly Island".

"Dit jaar is geen jaar zonder uitdagingen geweest", geeft Mingo aan met het oog op de wereldwijde economische crisis en de toeneemende criminaliteit op het eiland. "We zullen het nieu-

we jaar inluiden met veel vuurwerk en hopelijk wordt het komende jaar een jaar waarin iedereen zich realiseert dat we afhankelijk zijn van elkaars situatie en gedrag. De haven heeft nooit gewankeld en zal dit ook niet niet voor wat betreft de verantwoordelijkheden naar de mensen van St. Maarten", aldus Mingo. Hij drong er bij bedrijven op St. Maarten op aan om deel te nemen aan de viering van het nieuwe jaar. "Ja, we hebben een moeilijk jaar achter de rug maar vergeleken met andere Caribische eilanden die ook afhankelijk zijn van toerisme hebben we het veel beter ge-

daan. Er is geen ruimte om te klagen er moet nog veel gedaan worden. We willen samen met de bedrijven op St. Maarten het nieuwe jaar met veel vuurwerk inluiden", aldus Mingo. Minister Rhoda Arrindell van Cultuur werkt met de Kamer van Koophandel van St. Maarten aan de kerstsefeer in Philipsburg. De officiële feestdagen beginnen op 5 december met de jaarlijkse Thanksgiving Service om te vieren dat het orkaanseizoen eindigt. De lichtjes in de kerstboom voor het regeringsgebouw worden dan aangestoken door minister-president Sarah Wescot-Williams.

Zilver en brons voor karateka's



KRALENDIJK — De Bonairaanse delegatie karateka's onder leiding van Sensei Peter Silberie behaalde afgelopen weekeinde zilver en brons bij de Dutch Caribbean Championship op Curaçao.

Deze kampioenschappen

vonden plaats in de gymzaal van de International School. Naast Bonaire deden ook karateka's uit Curaçao en Suriname mee.

Voor Bonaire behaalde karateka Miguel Pietersz de zilveren medaille en Theursten

Winklaar brons in de categorie 78 kilo en meer én in de open categorie. Sensei Peter Silberie toonde zich heel tevreden met de resultaten. De competitie was namelijk heel zwaar. Caribbean Laundry en Budget Marine maakten de deelname mogelijk.

Nieuw kantoor Belastingdienst Caribisch Nederland geopend

KRALENDIJK — Aan de Kaya L.D. Gerhardtts werd gistermiddag het nieuwe kantoor van de Belastingdienst geopend. Sinds de transitie op 10-10-'10 vallen de belastingen op Bonaire, St. Eustatius en Saba onder Nederlandse verantwoordelijkheid.

Ieder eiland heeft een eigen belastingkantoor. In het gebouw zitten alle afdelingen samen, de Eilands- en Landsontvanger, de inspectie en de douane. Nieuw is ook de elektronische aangifte bij de douane. Binnen twee uur krijgt de klant bericht of een container wordt vrijgegeven. Voor wat betreft de loonbelasting komt er een vereenvoudiging. Moeten werkgevers nu nog drie keer per maand in de rij staan bij de verschillende afdelingen, dat wordt met ingang van januari een kwartaalaangifte bij één loket. Vanaf vandaag kan iedereen met vragen terecht bij de balie. Op de website www.belastingdienst-cn.nl, staat alle informatie over het huidige (Antilliaanse) belastingstelsel én het nieuwe stelsel dat per 1 januari 2011 van kracht wordt.



Laatste fase bekabeling Madame Estate

PHILIPSBURG — Gebe gaat van start met de laatste fase van het project ondergrondse bekabeling in Madame Estate. Het project behelst het graven van geulen voor de bekabeling. Zodra het eerste deel is afgerond gaat Gebe zich bezighouden met het veranderen van de waterleidingen en het ondergronds plaatsen van hoog- en laagspanningsbekabeling. Gebe werkt samen met TelEm en St. Maarten Cable TV om alle bovengrondse bekabeling ondergronds te plaatsen. Het hele project wordt gecoördineerd door aannemer Alex Backhoe & Trucking. Ongeveer 95 procent van alle hoogspanningskabels ligt inmiddels al ondergronds.

Pantophlet-beurs voor leerlinge Hillside Christian School

PHILIPSBURG — De negenjarige Vuinishka Kartokromo, een van de top-leerlingen van het vierde schooljaar van de Hillside Christian School, heeft een studiebeurs ontvangen van de Pantophlet Villa Foundation.

De stichting die werd opgericht in februari 2009 voorziet leerlingen van kleine financiële subsidies om hulp te bieden bij de kosten van de opleiding zoals de uni-

formen, ouderbijdragen en schoolbenodigdheden.

De stichting dringt erop aan dat iedere school een leerling moet aanwijzen die in aanmerking zou moeten komen voor de beurs. Hillside Christian School is de eerste school die meedoet aan dit project. De meeste kinderen van de Pantophlet familie hebben op deze school gezeten. Vuinishka werd voor deze beurs geselecteerd omdat

ze aan alle criteria voldoet. Zij ontving een cheque die een jaar lang de ouderbijdrage en het schooluniform dekt. Stichtingsvoorzitter Rita Pantophlet en waarnemend secretaris Patricia Pantophlet gaven aan dat de moeder van Vuinishka onlangs is gescheiden van haar man en hard moet werken om voor haar vijf kinderen te zorgen. Moeder Orsine Emid is erg trots op haar dochter Vuinishka.

Overblijfselen van suikerfabriek opgegraven



De ruwe contouren van de suikerfabriek zijn zichtbaar bij het voormalige plantage museum in Mont Vernon.

MARIGOT — Archeologen hebben resten ontdekt van een suikerfabriek uit het koloniale tijdperk op het terrein van het voormalige plantagemuseum in Chevrisse op het Franse gedeelte van St. Maarten.

Het is een belangrijke ontdekking omdat een eerder onderzoek in dit gebied de resten van de suikerfabriek niet naar boven heeft gebracht. Dominique Bonnissent leidt het team van het archeologisch instituut sinds 8 november. Bonnissent werkt aan de studie waarbij zij rekening houdt met de mogelijkheid dat de fabriek is geplaatst door een belangrijke plantage-eigenaar.

De resten die gevonden zijn, zijn afkomstig van een suikerfabriek uit de 18e-19e eeuw maar ook van een klein aangrenzend dorpje waar vermoedelijk de slaven werden ondergebracht. "We hebben ook veel paalgoten gevonden en de contouren van de muren voor vijf kleine houten huizen zijn duidelijk zichtbaar. We denken dat het een slavendorp is geweest. Op de plantages in Guadeloupe en Martinique was er altijd sprake van een hoofdhuis, een gebied waar slaven woonden en een industrieel gebouw", verklaarde Bonnissent.

"We zijn vanaf 8 november vier dagen aan het graven geweest en toen nog eens

een week om de rest van het gebied open te leggen. Het was een zeer korte opgraving maar een grote onthulling", aldus Bonnissent.

"Er waren waarschijnlijk ongeveer vier tot vijf ruimtes met ovens. In deze ruimtes werd suikerriet in metalen ketels gekookt. De slaven gebruikten de restanten van het geperste suikerriet als materiaal voor aanmaakhout om het vuur onder te ketels aan te steken. Het was eigenlijk een heel groot gebouw. Tijdens het eerste deel van de opgravingen was het ons nog niet duidelijk of het om een kerk of een suikerfabriek ging", aldus Bonnissent.

Advertentie Curaçao

Play the game.

Let's have fun.

FUN POLY

COLLECT THE CARDS AND WIN!

3 WINKANSEN!

1 INSTANT PRIJZEN

Shop bij de deelnemende Fun-partners, swipe je Fun Miles-pas en ontvang Funopoly-kaartjes! Maak ze snel open voor kans op leuke instant prijzen, van combo's tot snoep en van cadeaubonnen tot gereedschap!

2 KLEURPRIJZEN

Verzamel alle kaartjes van een kleur voor spectaculaire prijzen zoals een mobiele telefoon, 1 minuut gratis shoppen of zelfs een kwart miljoen Fun Miles! Deze prijzen zijn gelimiteerd: wie het eerst inlevert bij Kooyman wint!

3 DE HOOFDPRIJS

We verloten een half miljoen Fun Miles! Plak op het spelbord* 2 kaartjes van 5 verschillende kleuren, en lever het in bij Kooyman.

500.000 FUN MILES

Meer informatie?

Bel 717 4444 of surf naar www.funmiles.net voor gedetailleerde spelregels en actievoorwaarden.

Deze actie is geldig t/m 15 januari 2011. * Het Funopoly spelbord is verkrijgbaar bij alle deelnemende bedrijven zolang de voorraad strekt.



KOORYMAN

BONACO N.V. • Bonaire Travel • DA Drogisterij • UTS
More for Less Supermarket • NAPA Autoparts • Wattaburger

WRR: Europa spil van buitenlandbeleid

DEN HAAG — Als Nederland een actieve rol in de buitenlandse politiek wil blijven spelen, moet het land vooral in en via de Europese Unie (EU) zaken doen. De regering moet daarbij wel duidelijke keuzes maken, prioriteiten stellen en op zoek gaan naar terreinen waar Nederland een verschil kan maken.

Dat stelt de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (WRR) in een vandaag gepubliceerd rapport over een nieuwe aanpak van het buitenlandbeleid. Dat kenmerkt zich nu door tal van standpunten, activiteiten en vaak algemene voornemens. Dat moet veranderen, zeker nu de machtsverhoudingen in de wereld naar het Verre Oosten verschuiven en ministeries afzonderlijk deel zijn van internationale netwerken. Volgens de WRR is

de EU voor Nederland de 'meest dominante arena' om met andere landen en organisaties samen te werken en de eigen (inter)nationale belangen te realiseren. "Wie zijn doelen in het buitenlandbeleid wil bereiken, moet juist hier invloed uitoefenen en excelleren", stelt het adviesorgaan. De EU is de plaats waar wetten en regels voor lidstaten worden gemaakt, maar ook een 'schakel naar de wereld' die als een machtsblok de Europese waarden en belangen probeert te behartigen. Een 'strategisch buitenlandbeleid', zoals de WRR pleit, vraagt om een nieuwe manier van werken. De minister-president zou dit beleid voortaan moeten aansturen, omdat alle ministeries er tegenwoordig mee te maken hebben. Ook stelt de raad voor de algemene strategie van het buitenlandbeleid over te hevelen van het ministerie van Bui-

tenlandse Zaken naar de ministerraad. Verder moet het netwerk van Nederlandse ambassades en consulaten kritisch tegen het licht worden gehouden. Buitenlandse Zaken is daar overigens al mee bezig. Nederland telt nu nog bijna 150 officiële vertegenwoordigingen in het buitenland, waaronder 111 ambassades en 15 permanente vertegenwoordigingen bij internationale organisaties. De WRR pleit ook voor meer samenwerking met bedrijven en zogeheten non-gouvernementele organisaties (ngo's). Bewindslieden en ambtenaren moeten bovendien goede netwerkers zijn om zo relevante informatie te verzamelen en dingen voor elkaar te krijgen. Het rapport *Aan het buitenland gehecht* is voorbereid door een projectgroep van de WRR onder leiding van Ben Knapen, die inmiddels staatssecretaris van Buitenlandse Zaken is.

Nieuw diploma bij geslachtsverandering

DEN HAAG — Onderwijsinstellingen mogen nieuwe diploma's uitreiken aan mensen die een geslachtsverandering hebben ondergaan. Deze zogenoemde transgenders willen graag een nieuwe bul waarop de juiste sekse is ingevuld, bijvoorbeeld om zo bij sollicitaties niet in problemen te komen. Minister Marja van Bijsterveldt (Onderwijs/Emancipatie) vindt het wenselijk dat officiële sleuteldocumenten, waaronder het getuigschrift, na geslachtsverandering kunnen worden bij-

gesteld, schrijft zij vandaag in antwoord op Kamervragen. De vragen waren gesteld door PvdA'ers Jetta Klijnsma en Tanja Jadnansing. Ze reageerden op de situatie van de 37-jarige transgender Justus Eisfeld. Hij werd als vrouw geboren en studeerde in 2001 af aan de Universiteit van Amsterdam. Daarna wijzigde hij zijn geslacht en naam. Zijn verzoek om een nieuwe bul te krijgen, werd door de universiteit afgewezen. De Universiteit van Amsterdam (UvA) maakte zich

volgens de Commissie Gelijke Behandeling (CGB) schuldig aan discriminatie, maar de UvA liet in een reactie weten dat een wetwijziging nodig was om een transgender een nieuwe bul te geven. Collegevoorzitter Karel van der Toorn zei blij te zijn met de uitspraak van de CGB. De universiteit vat die op als een belangrijk maatschappelijk signaal dat de wet op het hoger onderwijs onvoldoende rekening houdt met de belangen van transgenders en dringend aan herziening toe is.

'Sander V. wil frisse blik in hoger beroep'

LEEUWARDEN — Sander V., die vorige week in Dordrecht werd veroordeeld tot achttien jaar cel en tbs voor de moord op de 12-jarige Milly Boele, gaat in hoger beroep en heeft een nieuwe advocaat. Hij is overgestapt van Wim Anker en Tjalling van der Goot naar Bram Moszkowicz. Dat hebben Van der Goot en Moszkowicz vandaag gezegd. Moszkowicz ging niet in op de beweegredenen van V. om naar hem over te stappen. Mogelijk zal de Amsterdamse strafpleiter proberen de tbs met dwangverpleging eraf te krijgen voor V. Maar eerst moet hij het vonnis van de rechtbank in

Dordrecht bestuderen voor hij weet hoe zijn aanpak eruit zal zien. Het is overigens niet bekend wanneer de zaak in hoger beroep dient. Van der Goot vertelde vandaag dat zijn voormalige cliënt in de hoger-beroepszaak een advocaat met een frisse blik wil. "Het is in goede harmonie gegaan." Samen met zijn collega Wim Anker heeft Van der Goot zijn tanden in de zaak-Sander V. gezet 'als in geen andere zaak'. "De omvang van de zaak viel mee, maar we hebben er ontzettend veel tijd in gestoken, misschien wel meer dan in enige andere zaak. We heb-

ben eruit gehaald wat erin zat." Toch zag het kantoor-Anker mogelijkheden de zaak in hoger beroep te doen. Met een na de uitspraak zeiden de raadslieden al dat ze de onderbouwing voor de voorbedachte raad (moord in plaats van doodslag) matig vonden. Ook vinden ze dat er slechts een wankale basis is voor het opleggen van tbs. "Dat was allemaal goed te bepleiten", aldus Van der Goot. Het Openbaar Ministerie (OM) in Dordrecht, dat Sander V. voor de rechter bracht, heeft nog niet besloten of het in beroep gaat tegen de uitspraak.

Amsterdam haalt alle daklozen naar binnen

AMSTERDAM — Burgemeester Eberhard van der Laan van Amsterdam heeft vandaag besloten dat alle daklozen door het huidige winterweer 's nachts verplicht naar binnen moeten. Hij heeft daartoe een noodverordening afgekondigd, maakte de gemeente vandaag bekend.

De maatregel gaat vanavond om 23.00 uur (plaatselijke tijd) in. Dak- en thuislozen mogen dan tot 07.00 uur niet op straat verblijven. Wie dat wel doet, kan onder dwang naar een opvanglocatie worden gebracht. De gemeente wil hiermee kwetsbare personen beschermen tegen het extreme weer als zij hier zelf niet of onvoldoende toe in staat zijn. Door de vrieskou kunnen daklozen onderkoeld raken of andere gezondheidsproblemen oplopen, soms met de dood tot gevolg. Op de diverse opvanglocaties in de hoofdstad zijn extra bedden neergezet om alle daklozen in de warmte te laten overnachten. Bovenop



Een van de opvangplekken voor daklozen van het Leger des Heils in Amsterdam. Burgemeester Van der Laan heeft besloten dat alle daklozen verplicht binnen de nacht moeten doorbrengen.

de standaard 150 slaapplekken waren afgelopen nacht 224 extra bedden

bezet. De opvanginstanties werken er hard aan om de capaciteit omhoog te bren-

gen. Ook overdag kunnen dak- en thuislozen hier terecht.

Stop op zorgbudget in januari opgeheven

DEN HAAG — Vanaf 1 januari volgend jaar kunnen mensen die daarvoor in aanmerking komen, weer een persoonsgebonden budget (pgb) voor zorg aanvragen. De stop hierop die het vorige kabinet deze zomer had ingevoerd, wordt dan opgeheven. Dat heeft staatssecretaris Marlies Veldhuijzen van Zanten (Volksgezondheid) vandaag in een brief aan de Tweede Kamer gemeld.

Door het opheffen van de stop op het pgb kunnen tienduizend mensen die nu op de wachtlijst staan worden geholpen. Het vorige kabinet stond in juli voor de rest van het jaar geen nieuwe pgb-aanvragen meer toe omdat dit te veel geld kostte. Volgens het kabinet steeg het aantal aanvragen de

afgelopen vijftien jaar fors, van 68.000 in 2005 tot bijna 135.000 pgb-houders (inclusief degenen die op de wachtlijst staan) anno 2010.

In 2011 is er extra geld (350 miljoen euro) om te kunnen voorzien in de steeds toenemende vraag naar de regeling. Maar de bewindsvrouw

kondigde tegelijk maatregelen aan om de pgb-regeling financieel binnen de perken te houden. Veldhuijzen van Zanten wil toe naar een 'solide en toekomstvaste' regeling. Want niet alleen de vraag naar maar ook de kosten voor de pgb's stegen de laatste jaren flink: van bijna 1 miljard euro in 2005 naar 2,4 miljard in 2010.

Mensen zonder vaste woon- of verblijfplaats en/of schullen krijgen net als licht verstandelijk gehandicapten met een gedragsprobleem bijvoorbeeld geen pgb meer. Deze specifieke groepen hebben volgens de staats-

secretaris meer baat bij andere zorg. Voor ruim 13.000 mensen met een verblijfsindicatie verandert er in 2011 nog niets, maar vanaf 2012 gaat ook hun pgb stapsgewijs omlaag. De staatssecretaris zegt wel toe dat ze in de gaten houdt of aanvullende maatregelen nodig zijn voor mensen die er financieel op achteruitgaan.

Veldhuijzen van Zanten wil ook de fraude met deze regeling aanpakken. Een commissie werkt aan voorstellen die begin 2011 duidelijk moeten worden, maar als het nodig is grijpt ze eerder in, zo kondigde ze vandaag aan.

Dominicaanse wint Kindervredesprijs

DEN HAAG — De Dominicaanse Francia Simon heeft gisteren de Internationale Kindervredesprijs 2010 gewonnen. De 16-jarige kreeg de prijs, omdat ze zich inzet voor de officiële registratie van kinderen zonder geboortebewijs in haar eigen land en afkomstig uit Haïti. Alleen daarmee krijgen de kinderen recht op gezondheidszorg en onderwijs.

Simon kreeg zelf te maken met een ingewikkeld registratieproces om onderwijs te mogen volgen. Inmiddels heeft ze ongeveer 130 kinderen aan een naam en een nationaliteit geholpen. Simon krijgt van de stichting KidsRights, die achter de prijs zit, een podium om de boodschap breed te verspreiden. Verder investeert de stichting 100.000 euro in een project dat verbonden is aan het doel waar ze voor strijdt. De prijs werd in de Ridderzaal in Den Haag uitgereikt door Rigoberta Menchú Tum, die in 1992 als jongste laureaat ooit (33 jaar) de Nobelprijs voor de Vrede won. Het 16-jarige meisje Francia Simon is geboren in een vluchtelingenkamp uit ouders die zelf waren gevlucht uit Haïti. Haar vader is inmiddels overleden. Toen Francia van school moest omdat ze geen geboortebewijs had, begon ze een zoektocht langs de

instanties om te achterhalen hoe de regels in elkaar zaten. Ze ontdekte dat ze wel in aanmerking kwam omdat ze immers was geboren op het grondgebied van de Dominicaanse Republiek. Toen ze haar identiteitspapieren had, kon ze op school blijven. Sindsdien gaat ze de hutten van lotgenoten in het vluchtelingenkamp langs om voorlichting te geven.

Toen na de aardbeving van begin dit jaar een nieuwe stroom vluchtelingen in haar kamp aankwam, zette Francia zich bovendien in om onderdak te vinden voor dakloze weeskinderen. Ook helpt ze bij het organiseren van sport- en spelactiviteiten voor de groep. Het meisje riep gisteren bij de uitreiking regeringen op om te zorgen voor officiële papieren voor vluchtelingenkinderen, zodat ze betere kansen hebben op ontwikkeling.



De Dominicaanse Francia Simon ontving gisteren de Internationale Kindervredesprijs 2010 uit handen van Rigoberta Menchú Tum, een Ecuadoriaanse winnares van de Nobelprijs voor de Vrede in 1992.

Wethouder wil snellere boete schoolverzuim

ROTTERDAM — De Rotterdamse onderwijswethouder Hugo de Jonge wil ouders sneller een 'fikse geldboete' kunnen opleggen als hun kind spijbelt van school. Hij is in gesprek met het ministerie van Onderwijs over deze zogeheten bestuurlijke boete. De 'bekeu-

ring' zou een aanvulling moeten zijn op het pakket aan maatregelen in Rotterdam om het schoolverzuim in het voortgezet onderwijs aan te pakken. De maatregelen maakte De Jonge vandaag bekend op de Hugo de Grootsschool. Voorlopig gaan twintig scholen met dit zogeheten Pluspakket Leerplicht werken. Dat houdt onder meer in dat leerplichtambtenaren voorlichting geven op scholen en dat stadswachten

spijbelaars thuis bezoeken. Sommige scholen sturen sms'jes naar ouders. Scholen zijn wettelijk verplicht te melden als er bij een leerling sprake is van meer dan zestien uur verzuim in vier weken tijd. Bij overtreding van de Leerplichtwet kan een Haltstraf worden opgelegd, een proces-verbaal worden opgemaakt, waarna de rechter de straf oplegt, en bij 16- en 17-jarigen kan de kinderbijslag worden ingehouden.

In Rotterdam werd vorig schooljaar 113 keer een Haltstraf opgelegd en 467 keer een proces-verbaal opgemaakt. Jaarlijks verlaten in Rotterdam ongeveer 2700 leerlingen vroegtijdig hun school. "Dat moet echt anders", vindt De Jonge. "Spijbelen is vaak een belangrijke voorspeller van schooluitval. Daardoor hebben jongeren een grotere kans om werkloos te worden en om in de criminaliteit terecht te komen."

D66 bezorgd over anti-homo-uitlatingen Kenia

DEN HAAG — D66-fractieleider Alexander Pechtold vindt de uitlatingen van de premier van Kenia om alle homoseksuele mannen en vrouwen in zijn land te arresteren, zorgwekkend.

Hij wil weten wat minister Uri Rosenthal (Bui-

tenlandse Zaken) hiervan vindt, zo stelde hij vandaag in schriftelijke vragen. De D66'er wil dat Rosenthal er namens Nederland bij de regering in Kenia op aandringt dat premier Raila Odinga zijn woorden terugneemt en de veiligheid van homoseksuelen waarborgt. Wat Pechtold betreft moet Rosenthal ook in Europees

verband aansturen op een veroordeling van deze uitlatingen. De Keniaanse premier deed zijn uitspraken zondag in een sloppenwijk van de hoofdstad Nairobi. Volgens hem zijn er evenveel mannen en vrouwen in het land 'zodat er geen noodzaak is voor homoseksualiteit'. "Dit soort handelingen wordt niet getolereerd."

Politie: Zorgen over zelfmoord politiemensen

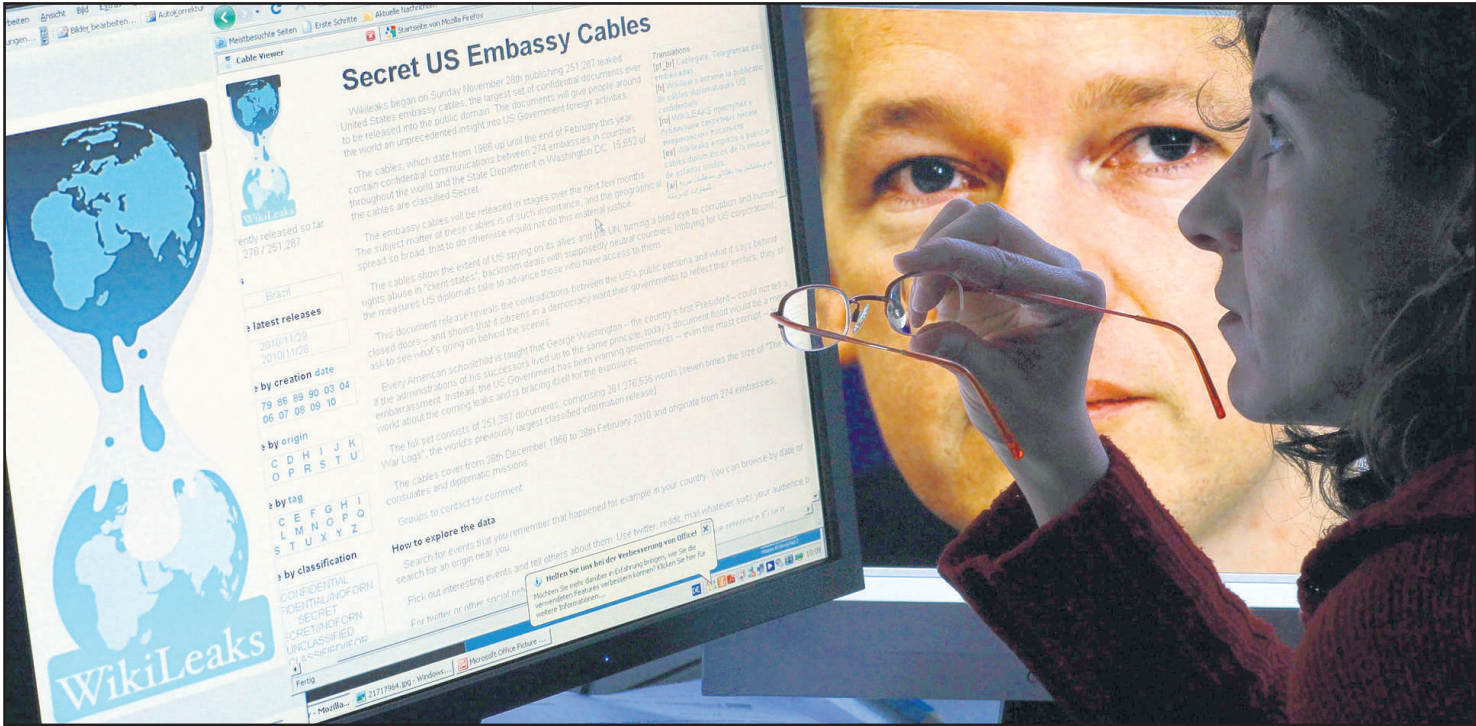
RIJSWIJK — De Nederlandse politie maakt zich zorgen over het aantal zelfmoorden onder politiemensen. In de jongste uitgave van het politievakblad *Blauw* zegt Berthold Gersons van de landelijke werkgroep Mentale Weerbaarheid: "Het aantal zelfmoorden onder politiemensen is

een punt van zorg. We kennen de getallen niet precies, maar zorgelijk is het wel."

Jan Struijs, voorzitter van de werkgroep, beaamt dat. "We gaan de zelfmoorden onder politiemensen dan ook nauwkeurig onderzoeken op getal en oorzaak. We willen proberen uit te

vinden of er een relatie is tussen enerzijds weerbaarheid en professionalisering binnen de politie en anderzijds de aard en omvang van de zelfmoorden onder politiemensen. We weten er te weinig van", constateert hij. "Maar we moeten het wel weten, hoe pijnlijk het onderwerp ook is."

Diplomatiek gedonder na lekken WikiLeaks



Een vrouw bekijkt de klokkenluiderswebsite WikiLeaks met op de achtergrond een foto van oprichter Julian Assange.

WASHINGTON — Wereldwijd is deels onthutst, deels opvallend kalm gereageerd op de publicatie van vertrouwelijke Amerikaanse overheidsdocumenten door website WikiLeaks. De Amerikaanse justitie is inmiddels een strafrechtelijk onderzoek begonnen op zoek naar de verantwoordelijken.

Opvallend kalm was de reactie van de Iraanse president Mahmoud Ahmadinejad, die een van de spraakmakendste onthullingen van de klokkenluiders te verduren kreeg: Arabische leiders zouden bij de Verenigde Staten hebben gepleit voor een aanval op de nucleaire installaties van Iran. Volgens de president zal de publicatie Irans relatie met andere landen niet schaden. “De landen in de regio zijn allemaal vrienden van elkaar. Dergelijke kwade acties hebben geen invloed op de relaties van de landen”, zei Ahmadinejad. Hij denkt dat de informatie niet gelekt is, maar om politieke redenen naar buiten is gebracht. In de gepubliceerde documenten pleiten verscheidene leiders van golfstaten, onder

anderen de Saudische koning Abdullah, voor een aanval op de nucleaire installaties van Iran. Zij vrezen dat dat land een kernbom in handen krijgt. Publiekelijk heeft Saudi-Arabië nooit opgeroepen tot militaire acties tegen Iran. Vanuit de golfstaten is nog geen enkele officiële reactie gekomen op de gepubliceerde documenten. Volgens een Saudische analist overheerst de teleurstelling dat de berichten naar buiten zijn gekomen. Ook is men in verlegenheid gebracht door WikiLeaks, aldus Abdulaziz Sager van het Gulf Research Centre in Dubai. De reacties van Stockholm en Parijs waren minder mals dan die uit Teheran. Volgens de Zweedse minister van Buitenlandse Zaken Carl Bildt zal ‘de publicatie de

diplomatie in de wereld ernstig verzwakken’. “Het zal de diplomatie in het algemeen verzwakken, maar vooral de Amerikaanse diplomatie. Ik zie dit vooral als iets wat de wereld minder veilig maakt. Vertrouwelijke communicatie tussen regeringen is noodzakelijk voor het omgaan met crises en moeilijke situaties. We hebben die nu niet meer. Ik vind de publicatie erg slecht. Het zal lang duren om de schade te herstellen.” De Franse regeringswoordvoerder François Baroin zei de publicaties een ‘bedreiging’ te vinden. “We moeten zeer oplettend zijn en verenigd op staatsniveau om te vechten tegen wat een bedreiging vormt voor de democratische autoriteit en soevereiniteit”, zei hij tegen radiozender *Europe 1*. “De bescherming van staten is een bijzonder ernstige zaak”, voegde hij eraan toe. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Hillary Clinton, heeft het

lekken in harde bewoordingen veroordeeld. De bewindsvrouw noemde de publicatie ‘niet alleen een aanval op de Verenigde Staten, maar op de internationale gemeenschap’. Verder benadrukte Clinton dat ‘ons officiële buitenlandbeleid niet wordt bepaald door deze gepubliceerde boodschappen, maar hier in Washington’. Clinton beloofde ‘het Amerikaanse volk, onze vrienden en partners agressieve stappen te zullen nemen tegen degenen die hiervoor verantwoordelijk zijn’. WikiLeaks begon zondagavond met de publicatie van 250.000 geheime berichten tussen Amerikaanse ambassades en de regering in Washington. Onder de informatie die tot dusver naar buiten is gekomen, zijn weinig vleiende berichten over internationale prominenten als de Russische president Dmitri Medvedev, de Italiaanse premier Silvio Berlusconi en de Libische leider Muammar Kaddafi.

VN: Leger Congo profiteert van instabiliteit

KINSHASA — Uitgebreide criminele netwerken binnen het leger van de Democratische Republiek Congo kweken bewust instabiliteit om te kunnen profiteren van illegale exploitatie van natuurlijke hulpbronnen. Het leger profiteert van alles, van goudexport en tot tinwinning tot het stropen van olifanten.

Ook verdient het leger onder meer aan de handel in

houtskool en hout, die debet is aan de kap van honderdduizenden bomen. Dat staat in een gisteren gepubliceerd rapport van de Verenigde Naties. De VN-experts concluderen dat de jacht op natuurlijke hulpbronnen ‘een verwoestende impact heeft op de veiligheidssituatie’ van het Afrikaanse land. Het regeringsleger heeft volgens het rapport nog steeds kindsoldaten in dienst. De militie Mai Mai Sheka, die

verantwoordelijk wordt gehouden voor de massale verkrachting van meer dan driehonderd mensen in juli, zou een creatie zijn van het regeringsleger zelf. De onveilige situatie in Congo houdt onverminderd aan, ondanks het einde van de oorlog die tussen 1998 en 2003 woedde en 5,4 miljoen levens eiste. De Veiligheidsraad van de VN heeft een aantal aanbevelingen uit het rapport overgenomen. Zo komt er

een onderzoek naar mensenrechtenschendingen door het regeringsleger. Ook komen er strengere maatregelen tegen de illegale winning van delfstoffen. Volgens een legerwoordvoerder is het rapport gebaseerd op geruchten.

Achttien lichamen in noorden Mexico gevonden

CIUDAD JUAREZ — Mexicaanse militairen hebben gisteren op een landgoed aan de Mexicaans-Amerikaanse grens in illegale graven achttien lichamen gevonden. Dat heeft justitie in de deelstaat Chihuahua in het noorden van Mexico laten weten.

De lichamen zijn vermoedelijk tussen de acht en twaalf maanden geleden begraven op een landgoed bij de Mexicaanse plaats Palomas. Het gaat om zeventien stoffelijke

Het Britse KNMI heeft voor grote delen van Engeland, Schotland en Wales een weerwaarschuwing afgegeven. Het is sinds 1993 niet meer voorgekomen dat er zo vroeg in het seizoen al een sneeuwdek in Groot-Britannië lag. In het weekeinde viel de witte neerslag in Schotland en het noordoosten van Engeland. Daar kwamen gisteren andere delen van het land bij. Op de meeste plaat-

sen ligt 2 tot 5 centimeter. Op de luchthaven London City werden vluchten geannuleerd, maar twee andere luchthavens bij de Britse hoofdstad, Heathrow en Gatwick, kenden nauwelijks problemen. Honderden scholen bleven vandaag dicht en voetbalwedstrijden zijn afgelast. In

Kou in Brussel

In Brussel heeft de kou zeker twee daklozen het leven gekost. De mannen werden vorige week in de Belgische hoofdstad dood aangetroffen op straat. Dat bevestigde de Belgische justitie vandaag. Ondertussen is het Belgische leger begonnen in het hele land winterkleding uit te delen. De kleren worden via sociale diensten onder daklozen en asielzoekers verdeeld. Het

de Schotse plaats Inverness werd afgelopen nacht een temperatuur van 13 graden onder nul geregistreerd. Ondanks de kou gingen ook vandaag duizenden studenten de straat op voor de laatste van een reeks demonstraties tegen het beleid van de regering-Cameron voor het universitair onderwijs.

Daarnaast legt het Rode Kruis de laatste hand aan het gereedmaken van twee leegstaande kazernes voor de opvang van duizend daklozen. De hulporganisatie hoopt het eerste complex begin volgende week te kunnen openen.

Einde gijzeling VS met vrijlating scholieren

WASHINGTON — Een gewapende scholier heeft gisteravond 23 leerlingen en een leraar vrijgelaten, die hij urenlang in gijzeling had gehouden in een school in Marinette in de Amerikaanse staat Wisconsin. Een Amerikaanse functionaris zei dat de gijzelingsactie werd beëindigd.

Eric Burmeister, verantwoordelijk voor het management bij noodsituaties in Marinette, zei dat alle vrijgelaten studenten ongedeerd zijn gebleven. Ze zijn met

hun familie herenigd, aldus Burmeister. Een gewapende scholier had ongeveer twintig leerlingen en een docent circa vijf uur onder bedreiging van een vuurwapen in gijzeling gehouden. Het motief voor de gijzeling is niet bekend. Amerikaanse media meldden dat de gewapende gijzelnemer een vijftienjarige jongen is. Die schoot op zichzelf toen de politie het lokaal naderde waarin hij zich bevond. De jongen is met schotwonden in een ziekenhuis opgenomen.

‘Beter milieu en groei kunnen samengaan’

BRUSSEL — Verbetering van het milieu in Europa hoeft economische groei niet in de weg te staan. Indien Europa op de juiste manier wordt omgevormd tot een duurzame, groene economie, kan dat de welvaart en de sociale samenhang bevorderen.

Dat concludeert het Europees milieugagentschap EEA in een vandaag gepresenteerd rapport over de toestand van het milieu in Europa. Volgens het EEA blijft de

wereldwijde vraag naar natuurlijke hulpbronnen voor voedsel, kleding en huisvesting toenemen. Dit zorgt voor steeds meer druk op ecosystemen, de economie en de sociale samenhang in Europa en daarbuiten.

Om een volledige omschakeling naar een groene economie mogelijk te maken, moet bij elke beslissing over productie, consumptie en internationale handel worden nagedacht over een efficiënter gebruik van hulpbronnen, aldus het milieugagentschap.

TEHERAN — Inwoners van Teheran en forenzen die werken in de Iraanse hoofdstad, genieten morgen en overmorgen van een verplichte vrije dag. De Iraanse autoriteiten hebben daartoe besloten in verband met de zware luchtvervuiling, die al leidde tot een forse toename van het aantal ziekenhuisopnames.

Volgens Iraanse media hebben ziekenhuizen het aantal patiënten met klachten over infecties aan de lucht-

wegen in de afgelopen week met 19 procent zien stijgen. Morgen en donderdag blijven alle overheidskantoren, banken, scholen en universiteiten gesloten. Op vrijdag is het ook rustiger dan normaal, aangezien die dag de vaste rustdag is in de islamitische republiek Iran.

Smog is een groot probleem in Teheran, waar circa negen miljoen mensen wonen. Op werkdagen komen daar ongeveer drie miljoen forenzen bij, met als gevolg enorme files en vieze lucht.

‘Hereniging Korea’s voor China acceptabel’

WASHINGTON — Een jongere generatie Chinese leiders zou bereid zijn een herenigd Korea te accepteren dat geleid zou worden door Seoul en gelieerd zou zijn aan de Verenigde Staten. Dat verklaarde de voormalige Zuid-Koreaanse onderminister van Buitenlandse Zaken, Chun Yung-woo, begin dit jaar tegen de Amerikaanse ambassadeur in de Zuid-Koreaanse hoofdstad, Kathleen Stephens.

Hoge Chinese functionarissen zouden dat hebben gezegd tegen de oud-minister, zo blijkt uit Amerikaanse overheidsdocumenten die de klokkenluiderssite WikiLeaks openbaar heeft gemaakt. China is de belangrijkste bondgenoot van Noord-Korea en voorziet het land van voedsel en brandstof. Maar de relatie zou niet meer zo innig zijn. De Chinese onderminister van Buitenlandse Zaken, He Yafei, zou Noord-Korea verweten hebben ‘zich als een verwend kind te gedragen’ om de aandacht van de VS te krijgen. De nieuwe Chinese leiders zouden Pyongyang niet langer beschouwen als een betrouwbare en bruikbare bondgenoot. Volgens Chun, die op dit

moment de nationale veiligheidsadviseur van Zuid-Korea is, zijn Chinese functionarissen bereid ‘een nieuwe realiteit onder ogen te zien’ dat Noord-Korea nog weinig waarde heeft voor China als ‘bufferstaat’. In het herenigde Korea zouden volgens Peking dan geen Amerikaanse militairen in de voormalige noordelijke staat mogen worden gestationeerd. Maar in andere Amerikaanse ambassadeberichten wordt ook melding gemaakt van Zuid-Koreaanse functionarissen die klagen dat de Chinese autoriteiten tevreden zijn met de huidige status quo van een nucleair Noord-Korea. De Chinezen zouden bang zijn dat de ineensstorting van Noord-Korea een vloedgolf aan vluchtelingen zou kunnen veroorzaken. Uit de stukken, gepubliceerd in *The New York Times*, blijkt ook dat China regelmatig in het duister tast over de nucleaire ontwikkelingen in Noord-Korea. Toen Amerikaanse satellieten in mei 2009 ongebruikelijke activiteiten registreerden op het nucleaire testterrein van Noord-Korea, meldden Chinese functionarissen dat ze ‘onzeker’ waren of ze dreigementen van Pyongyang over een nieuwe kernproef ‘serieus’ moesten nemen. Enkele dagen later voerde

Noord-Korea een kernproef uit. Noord-Korea claimt dat het duizenden centrifuges in werking heeft voor het verrijken van uranium om kernenergie te krijgen. Het nucleaire programma wordt alleen voor vreedzame doeleinden uitgevoerd. Dat meldde het Noord-Koreaanse staatspersbureau KCNA vandaag. KCNA berichtte verder dat Noord-Korea actiever projecten gaat uitvoeren die zijn gericht op het verkrijgen van nucleaire energie. Vorige week meldde *The New York Times* dat een Amerikaanse nucleaire wetenschapper, Siegfried Hecker, in Noord-Korea door zijn gastheren werd verrast met een rondleiding door een strikt geheim complex. Daar zou met centrifuges uranium worden verrijkt. In het complex zou 3,5 procent verrijkt uranium worden gemaakt. Voor kernbommen is minstens 90 procent verrijkt uranium nodig. De mededeling van het staatspersbureau en de Noord-Koreaanse artillerieaanval van vorige week op een Zuid-Koreaanse eiland lijken volgens waarnemers gecoördineerd. Het bewind in Pyongyang zou op deze wijze de Verenigde Staten en China onder druk willen zetten.

Doden door kou en sneeuw Europa

LONDEN — In het verkeer in Groot-Britannië zijn vandaag als gevolg van de sneeuwval zeker twee mensen omgekomen. Bij Doncaster in het noorden van Engeland kwam een 53-jarige man om toen een vrachtwagen op twee voertuigen inreed. In het oosten van Engeland stierf een man, toen zijn auto op een gladde weg een sloot inreed.

Het Britse KNMI heeft voor grote delen van Engeland, Schotland en Wales een weerwaarschuwing afgegeven. Het is sinds 1993 niet meer voorgekomen dat er zo vroeg in het seizoen al een sneeuwdek in Groot-Britannië lag. In het weekeinde viel de witte neerslag in Schotland en het noordoosten van Engeland. Daar kwamen gisteren andere delen van het land bij. Op de meeste plaat-



De Iraanse hoofdstad Teheran heeft vaak te maken met zware luchtvervuiling. Morgen en overmorgen hebben de inwoners vrij vanwege de smog.

Adopteer ezel Sassy

ORANJESTAD — Deze ezeldame is al overgrootmoeder van ezeltje Sky. Het is een actieve ezel, want ze heeft onlangs nog een tweeling gebaard.

De vrijwilligers wisten alleen helemaal niet dat Sassy drachtig was. Bij de geboorte overleed helaas één van de jonggeborenen. De andere kleine ezel kreeg de toepasselijke naam Surprise. Ondanks alle goede zorgen van de vrijwilligers redde ook dit andere ezeltje het niet en stierf na acht dagen. De vrijwilligers hebben Sassy daarna goed in de gaten gehouden, omdat niet duidelijk was hoe ze op het verlies van deze kleintjes zou reageren. Maar Sassy reageerde er goed op. Ze wordt wel eens vergeleken met een Apaloosa schimmel, want ze heeft allemaal vlekjes in haar vacht. Sassy is, net als alle andere ezels, voorzien van een chip. De dierenarts kan daarop al haar medische gegevens uitlezen en medische zorg bieden als dat nodig is. Dat maakt de ezels wel dure klanten voor de ezelopvang. De vrijwilligers proberen de kosten te dekken door allerlei acties te bedenken



Ezel Sassy wacht op adoptieouders.

en door in de winkel allerlei ezelspulletjes te verkopen. Ook het adoptieprogramma is een manier om toch financiële steun te krijgen. Wie Sassy of een andere ezel wil adopteren, betaalt een jaar lang een bedrag van dertig

florijn per maand. De ezel blijft gewoon bij de opvang wonen, waar het dier door de adoptieouders kan worden bezocht. Wie dat wil, krijgt een mooie oorkonde en een T-shirt. Ook kan er een foto met de ezel worden

gemaakt, die op de website van de ezelopvang wordt gezet. Meer weten over de ezelopvang. Neem telefonisch contact op via nummer 593-2933 of ga naar arubandonkey.org.

Gratis HIV-testen

ORANJESTAD — Laboratorio Familiar en het Landslaboratorium bieden morgen, tijdens Wereld Aids Dag, en overmorgen op 2 december de mogelijkheid aan de hele bevolking om zich gratis te laten testen op HIV.

De actie is een initiatief van Women's Club Of Aruba en muzikant Jairo Boekhoudt. Het doel is om een beter beeld te krijgen van het werkelijke aantal gevallen van

HIV-infecties op het eiland. Mensen met een actief seksleven, mensen die naalden gebruiken of mensen met tatoeages worden aangeraden om zich te laten testen. Maar de actie is vooral gericht op jongeren, die dan ook worden opgeroepen om zich te melden voor een bloedtest.

Als uit de test blijkt dat de persoon drager is van het HIV-virus, biedt Directie Volksgezondheid speciale opvang. Zowel op 1 als 2 de-

cember kan men terecht bij de prikpost in Santa Cruz tussen zeven en elf uur 's ochtends. De prikpost aan de De la Sallestraat in Oranjestad is geopend tussen één en vijf uur 's middags. In San Nicolas kan men terecht in Centro Medico Imsan tussen half zeven en elf uur 's ochtends en tussen twee en vier uur 's middags. Wie zich wil laten testen, moet een geldig identificatiebewijs meenemen, zoals een ID-kaart, rijbewijs of paspoort.

Diervoer bij Santa Rosa

ORANJESTAD — Santa Rosa verkoopt vanaf vandaag weer diervoer. Het gaat om hooi en voer voor geiten, runderen en varkens.

Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij (LTV) Santa Rosa stelt dat de meeste dieren één soort voer krijgen, terwijl elk dier eigenlijk andere soort voeding zou moeten krijgen. Om deze reden heeft Santa Rosa een bedrijf in de Verenigde Staten gevraagd

om verschillende diervoeren te ontwikkelen. Zo is er voer speciaal voor geiten en runderen. Het voer wordt verkocht onder de naam 'Aruba Sheep and Goat' en bevat minstens 16 procent aan proteïnen, mineralen en vitamines. Dieren die dit voer krijgen, hoeven volgens Santa Rosa geen andere supplementen te krijgen. Voor varkens is er ander voer, 'Complete Pig and Sow', en voor biggen is er 'TechStart'. Het hooi is

een combinatie van kropaar en alfalfa.

Door de fikse regenval kan gras tierig welen en dat is voor de kleine dieren heerlijk om te eten. Santa Rosa waarschuwt mensen wel om niet zomaar gras te kappen, en aan dieren te geven. Wie meer over het kappen van gras wil weten, kan contact opnemen met Santa Rosa. LTV is gevestigd te Piedra Plat 114A en het telefoonnummer is 585-8102.

Sportdag Schakel College

ORANJESTAD — Het Schakel College heeft recentelijk haar jaarlijkse sportdag gehouden. Dit jaar stond atletiek sport centraal.

Na een gezamenlijke warming-up namen alle leerlingen deel aan een meerkamp. De winnaars van de meerkamp zijn bij leerjaar één: bij de meisjes werd Myrthe Trouwborst 1e en Valerie Kaffener 2e, bij de jongens werd Joerie Polderdijk 1e en Tjerk Visser 2e. Bij leerjaar twee werd Ava Rooyakkers 1e en Daphne Huizeling 2e en bij de jongens werd Liam van Ramshorst 1e en Sam Lubbe 2e. Bij leerjaar drie werd bij de meisjes Marloes Hammerstein 1e en Jorinde Visser 2e en bij de jongens werd Anthony Veel 1e en Aron Wagenaar 2e.



Leerlingen van het Schakel College laten zich van hun sportiefste kant zien.

het derde leerjaar Jenny Knijn en Benjamin Kloes. Tijdens de sportdag gaf Saskia Kole tevens een aikido demonstratie. De

sportdag van het Schakel College wordt jaarlijks georganiseerd om 'een actieve en gezonde leefstijl te promoten', aldus de school.

Laatste Cosmo Night

ORANJESTAD — L.G. Smith's Steak and Chop House organiseert op vrijdag 3 december de laatste zogeheten Cosmopolitan Night. Bezoekers krijgen een gratis Martini Cosmo en een kaart met 10 dollar speelkrediet voor het casino. Deelnemers maken bovendien kans op een hoofdprijs van 1500 dollar, drie overnachtingen in Renaissance Times Square in New York City en een Sex and the City bustour. Het restaurant organiseert sinds begin november elke vrijdag deze Cosmo Nights. Alle deelnemers aan deze avonden maken kans op de hoofdprijs die vrijdag wordt getrokken. Voor reserveringen kan contact worden opgenomen met het restaurant op telefoonnummer 523-6195.



Open dag Animal Shelter Aruba succes



ORANJESTAD — Ondanks de regen is de jaarlijkse open dag van Animal Shelter een succes geworden. Zondag gingen de deuren open voor het publiek en dankzij de inzet van alle vrijwilligers is de open dag niet in het water gevallen. "We moesten de oorspronkelijke dag afblazen in verband met het slechte weer. Helaas regende het zondag ook. Maar het is toch een leuke dag geworden", vertelt Eva Herry van het shelter. "Het draaiende houden van dierenopvang kost nu eenmaal erg veel geld en we zijn blij dat we aardig wat geld hebben kunnen ophalen. We zijn onze sponsors erg dankbaar voor het beschikbaar stellen van alle prijzen die we tijdens de verschillende trekkingen hebben kunnen verloten. Ook de barbecue was een groot succes. We willen graag iedereen die een steentje heeft bijgedragen hartelijk danken." Ze laat weten dat mensen die alsnog een donatie willen doen, altijd welkom blijven. "Op die manier kunnen we honden en katten op Aruba blijven helpen."

Geslaagde eerste Nationale 60-plus Spelen

ORANJESTAD — Stichting Movimiento ta Bida is dit weekend gestart met de eerste Nationale 60-plus Spelen. Op een aantal locaties verspreidt over het hele eiland streken 60-plussers tegen elkaar in de sportdisciplines biljart, bowlen, softbal, tennis en voetbal.

De stichting heeft als doel om senioren meer te laten bewegen voor een betere kwaliteit van leven. De minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), opende deze eerste

editie van de Spelen door een balletje te slaan met de 83-jarige Janny Brokke.

De tennisfinale werd gewonnen door het duo Cees Droog en Ricardo Arends. Zij wonnen met 8-6 van Ricardo Odor en Rinus de Graaf. Bij het bowlen moesten de heren het afleggen tegen de dames. Elvia Ponson won met een score van 385 punten, net een punt meer dan Enny Arends, die op 384 punten bleef steken. De derde plek ging naar Ronny Seraus met 370 punten. Bij biljart werd Edwin Chirino kampioen.

Hij liet Juan Werleman, Lorenzo Maldonado en Jendú Croes achter zich in het klasement.

Morgenavond om zeven uur wordt de voetbalfinale gespeeld op het veld van Caiqueto. De wedstrijd gaat tussen de teams van Nacional en Roma. Verder wordt in de loop van de week het softbaltoernooi gespeeld. Aanstaande zaterdag, 4 december is de afsluitende prijsuitreiking. Deze vindt plaats om zeven uur 's avonds op het adres Bringamosa 8.

Alexander Robert wint triatlon

ORANJESTAD — Alexander Robert heeft de Off Road Triathlon, die afgelopen weekend werd gehouden, op zijn naam geschreven. De atleet legde het parcours af in een tijd van 1 uur, 9 minuten en 56 seconden.

Hij bleef daarmee Joel Dirksz voor, die op de tweede plaats eindigde in een tijd van 1 uur, 15 minuten en 20 seconden. Gino Hodge en Jan Willem van Dijk kwamen respectievelijk als

derde en vierde over de finish. Bij de dames was Miki van Vliet de sterkste met een tijd van 1 uur, 29 minuten en 40 seconden. Tweede werd Doreen Kralick op een afstand van 3 minuten en 25 seconden. De derde plek ging naar Jolanda van Overbeek. In de categorie 40+ mannen was Lucien Dirksz de sterkste gevolgd door Edwin Hofma en Rene ten Thije. Aan het sportevenement werd ook deelgenomen door

enkele estafetteploegen. De ploeg van M. Robles de Medina, George Winterdaal en Giovanni Rafini kwam als eerste over de finishlijn in een tijd van 1 uur, 5 minuten en 59 seconden. In de categorie kinderen van acht tot elf jaar (halve afstand) werd Kylian Balkestein eerste met een tijd van 48 minuten en 58 seconden. Bij de jongeren van twaalf veertien jaar (halve afstand) was Renze Posrma de snelste in een tijd van 41 minuten en 39 seconden.

Kieswet aangepast

DEN HAAG — Minister Piet Hein Donner (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, CDA) heeft de Nederlandse Kieswet aangepast aan de nieuwe staatkundige structuur. De wijziging heeft betrekking op de manier waarop mensen zich kunnen registreren voor de verkiezingen voor de Tweede Kamer of het Europees parlement.

Met betrekking tot de Tweede Kamerverkiezingen volstaat voor kiezers op Bonaire, St. Eustatius en Saba een Nederlands paspoort of een lokaal identiteitsbewijs om zich te registreren. Inwoners van Curaçao, St. Maarten en Aruba moeten net als voorheen over een identiteitsbewijs beschikken en een verklaring ondertekenen dat ze minstens tien jaar in Nederland gewoond

hebben of in dienst van de Nederlandse overheid zijn.

In het laatste geval is ook een handtekening van de verantwoordelijke minister nodig. Mensen die zich in het verleden geregistreerd hebben, krijgen automatisch een formulier toegestuurd. Aan de verkiezingen voor het Europees Parlement kan sinds december 2008 elke inwoner van de eilan-

den met een geldig Nederlands identiteitsbewijs meedoen, een verdienste van de huidige Arubaanse premier Mike Eman van de AVP en zijn partijgenoot Benny Sevinger. De registratieprocedure is verder vergelijkbaar met die voor de Tweede Kamerverkiezingen. Stemmen kan net zoals voorheen door naar Nederland af te reizen en persoonlijk een stem uit te brengen, via een volmacht of, zoals de meeste mensen doen, per brief. Bij de Vertegenwoordiging van Nederland op Curaçao, St. Maarten en Aruba zijn zogeheten briefstembureaus ingericht. Per internet stemmen hoort niet

tot de mogelijkheden. “Het Nederlandse kabinet heeft, gelet op de discussies die gevoerd zijn over de betrouwbaarheid van het stemmen per internet, besloten aan de experimenten met internetstemmen geen vervolg te geven”, aldus Donner. Aan de verkiezingen op 2 maart voor de Provinciale Staten, die vervolgens in mei nieuwe Eerste Kamerleden zullen kiezen, kunnen de eilanden nog niet meedoen, ook Bonaire, St. Eustatius en Saba niet. Op dezelfde dag als de Provinciale Statenverkiezingen vinden wel de Eilandsraadsverkiezingen op de drie eilanden plaats.

Twée kanonnen teruggeplaatst op Fort Beekenburg

WILLEMSTAD — Het Nationaal Archeologisch Antropologisch Museum (Naam) laat weten dat er gisteren twee kanonnen en hun rolpaarden op het eerste bastion van Fort Beekenburg, net achter de toegangspoort, zijn geplaatst. Hiervoor werd een 100 ton kraan van Miles ingezet. De kanonnen en hun rolpaarden werden op de truck van de familie Rozendaal aangevoerd. De kosten daarvan werden gedragen door Betonindustrie Brievenvat en Apna, en Miles gaf korting op de huur van de kraan.

Aan deze handeling is een hele geschiedenis voorafgegaan, zo laat Naam weten. Nadat Fort Beekenburg buiten gebruik werd gesteld, verdwenen – op vier na – alle kanonnen van het fort. “Van die vier liggen er drie op het bastion aan de voet van de toren en is er een in juli door dieven van het bastion gegooid en naar de uitgang gesleept. Gelukkig was het kanon te zwaar om het helemaal mee te nemen en daarom ligt het nu midden op het fortterrein in afwachting van de terugplaatsing op zijn originele plek”, aldus Naam. Twee andere kanonnen bevonden zich al meer dan 100 jaar buiten het fort, voor de zwavelloods van wat later bekend werd als Baya Beach. “Op een foto van Soubllette uit 1900/1904 zijn de kanonnen op rolpaarden op



Foto: Ken Wong

Voor een 50 ton kraan is een kanon van anderhalve ton geen probleem, behalve als de kraan het kanon tien meter omhoog moet hijsen en het daarna twintig meter verderop moet neerleggen. Daarvoor moest de 100 ton kraan gebruikt worden.

het strand te zien. Tien jaar geleden, nadat de rolpaarden al lang waren vergaan, lagen de kanonnen daar in het zand”, aldus Naam. De Stichting Mariene Archeologie Nederlandse Antillen (Stimana, binnenkort Stimacur) nam het initiatief om de kanonnen te conserveren en op nieuwe rolpaarden te zetten. “Zo stonden ze een aantal jaren voor Baya Beach en kon iedere bezoeker ervan genieten. Nadat Baya Beach gesloten werd als gevolg van de toemende criminaliteit, liepen de kanonnen ook het risico gestolen te worden. Stimana

heeft ze toen weggehaald en opgeslagen en van de gelegenheid gebruikgemaakt om de rolpaarden te verlagen en een goede onderhoudsbeurt te geven”, aldus Naam. Het idee ontstond om de kanonnen terug te plaatsen op het fort. “Dat is makkelijker gezegd dan gedaan omdat het fort niet toegankelijk is voor vrachtwagens en kranen. Gelukkig bevindt zich vlak achter de toegangspoort van het fort een prachtig bastion met vijf schietgaten. Dit bastion bleek binnen het bereik te zijn van de enorme kraan van Miles Trucking & Heavy Equipment Services. Maar

voordat de plaatsing kon worden uitgevoerd moest het bastion grondig worden schoongemaakt”, aldus Naam. De schoonmaakwerkzaamheden werden in juli en september door vrijwilligers van Stimana, Naam, Uniek Curaçao en de Stichting Behoud Militair Erfgoed Curaçao uitgevoerd. “In november deed de Jeugdgroep Archeologie van het Naam er nog een schepje bovenop door de top van de toren van Fort Beekenburg schoon te maken. Door de zware regens van de afgelopen tijd is het onkruid echter al weer flink gegroeid en zullen we weer opnieuw een schoonmaakactie moeten houden”, aldus Naam. De 100 ton kraan van Miles, werd voor de prijs van een 50 ton kraan ter beschikking gesteld en het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen (Apna) werd bereid gevonden de overige kosten voor zijn rekening te nemen. Voor een 50 ton kraan is een kanon van anderhalve ton geen probleem, behalve als de kraan het kanon tien meter omhoog moet hijsen en het daarna twintig meter verderop moet neerleggen. Daarvoor moest de 100 ton kraan gebruikt worden. “De operatie verliep vlekkeloos en de kanonnen werden op hun rolpaarden geplaatst. Iedereen kan voortaan genieten van het mooie bastion net na de toegangspoort met daarop twee originele fortkanonnen”, aldus Naam.

Advertentie Curaçao

Het klikte meteen!

www.mcb-bank.com
in een nieuw jasje.



Klik om zelf even te kijken!



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
www.mcb-bank.com

Actie Dos Santos bij CPA heeft geen basis

Vervolg van pagina 1

Bij CPA hebben inmiddels de meeste leden van de RvC hun positie ter beschikking gesteld. Maar ontslag is ze nog niet verleend. Het gaat om Willem da Costa Gomez, Paul Soliano, Frensel Marchena, Shermel Leito, Maria Liberia-Peters, Sherwin Casper en Chris Peterson. Alleen Daou heeft dus plaats moeten maken voor Dos Santos. Stichting Overheidsaccountantsbureau (Soab) heeft als toezichthouder op goed corporate governance advies gegeven over de benoeming van Dos Santos, zegt directeur Geomaly Martes. “Ik ga ervan uit dat via de officiële wegen daarna de wisseling van voorzitter van de RvC heeft plaatsgevonden”, zegt Martes. Maar de vraag is of Dos Santos het recht had om te handelen zoals hij dat deed. Volgens Martes heeft de president-commissaris het recht om informatie op te vragen, maar, zegt hij erbij, dit zou in principe eerst via de directie moeten lopen. Hoe het proces precies in elkaar zit staat in de reglementen van de RvC en de directie beschreven, zegt Martes. Omdat de RvC-leden hun positie ter beschikking hebben gesteld maar er hen nog geen ontslag is verleend, zijn zij in feite de nog zittende raad. Verschillende commissarissen hebben aangegeven dat de voorzitter eerst een vergadering had moeten beleggen om een beslissing te nemen over

het inwinnen van informatie. Dit is niet gebeurd. In het geval een dergelijke beslissing is genomen zou het inwinnen van informatie ook via de directie moeten lopen. Verder geven ze aan dat de reis naar Panama door de RvC werd goedgekeurd inclusief het feit dat de gedeputeerde toen met zijn vrouw werd uitgenodigd. Zij werd gevraagd de nieuwe sleepboot die in gebruik werd genomen officieel te dopen. Ook de aanwezigheid van de broer van De Lannoy in Panama is volgens de RvC niet vreemd omdat hij zelf voor zijn reis had betaald. “Maar mochten er toch dingen zijn die buiten de raad om plaatsgevonden hebben, dan moeten deze wel onderzocht worden”, aldus een van de commissarissen. Oud-gedeputeerde Dick laat in een korte reactie weten dat hij en zijn vrouw werden uitgenodigd. “Wat wil-

len ze insinueren, dat ik met een andere vrouw daar was? Tijdens dienstreizen krijg je als gezagsdrager inderdaad een daggeldvergoeding. Het is niet gebruikelijk dat ik ook van mijn eigen salaris de kosten moet gaan betalen”, zegt Dick. Dick zegt dat het filiaal van KTK in Panama op het punt staat verschillende lucratieve contracten te ondertekenen en dat dit soort taferelen niet bevorderlijk zijn voor het bedrijf. Hij zei dat de missie naar Panama enkele maanden geleden succesvol was. Het was een missie in het kader van het Caribische strategische plan van het bedrijf. Zowel KTK als Curaçao kreeg veel bekendheid en er werden contacten gelegd met regeringsleiders van het land en andere stakeholders binnen de sector. Pogingen om vandaag in contact te komen met Dos Santos waren tevergeefs.

Werk stilgelegd

Werknemers van CPA eisten vanmorgen duidelijkheid nadat ze kennis hebben genomen van de uitspraken van voorzitter van de Raad van Commissarissen (RvC) Amparo Dos Santos dat KTK Panama op het punt staat m failliet te gaan. De werknemers hebben contact opgenomen met de vakbond PWFC. Bestuursleden gingen naar de kantoren van CPA om het

personeel te word te staan, aldus bestuurslid Albert Molina. Hij zei dat de RvC ook is gekomen om met het personeel te praten. Besloten is dat de vakbond en de RvC zou vergaderen om alle relevante informatie in te winnen. Wanneer dit zal plaatsvinden ko Molina nog niet zeggen. Alle werknemers hebben inmiddels weer hun werkzaamheden hervat.

‘Meer samenwerking in regio op luchtvaartgebied’

WILLEMSTAD — Curaçao is vastbesloten om samen te werken met andere landen in het Caribisch gebied, Latijns-Amerika en andere regio's wat betreft ATM (Air Traffic Management), aldus minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning Charles Cooper (MAN) in zijn openingsspeech van de Canso Caribbean & Latin America Conference gisteravond.

“Internationale samenwerking is belangrijker geworden dan ooit. Er moet goede communicatie zijn tussen de verschillende landen in de wereld, alsmede tussen de internationale organisaties”, aldus Cooper. Ook moeten we volgens de minister meer samenwerken.

Canso staat voor Civil Air Navigation Services Organization, en vertegenwoordigt de belangen van verleners van luchtvaartnavigatiediensten wereldwijd. De aangesloten diensten faciliteren in totaal 85 procent van al het luchtverkeer in de wereld. De conferentie wordt georganiseerd in samenwerking met ICAO (Civil Aviation Organization), een gespecialiseerd bureau van de Verenigde Naties. Als gastheer treedt NAATC (Netherlands Antilles Air Traffic Control) op. De conferentie duurt tot en met morgen.

In zijn openingsspeech hield minister Cooper het publiek voor dat niet alleen op het gebied van staatkundige hervor-



Foto: Ken Wong

Vlnr. minister Charles Cooper (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning), minister Abdul Nasser El Hakim (Economische Ontwikkeling), directeur Neterlands Antilles Air Traffic Control (Naate) Micilia Albertus-Verboom, regiodirecteur International Civil Aviation Organization (ICAO) Loretta Martin en Ton Franssen van het Nederlandse ministerie van Verkeer en Waterstaat.

mingen, maar ook in de luchtvaartindustrie nog het nodige werk verzet moet worden.

“Tijdens de laatste tien jaar hebben we een enorme groei kunnen zien in de luchtvaartindustrie en het blijft een van de snelst groeiende sectoren van de wereldeconomie. Met deze groei ontstond de behoefte om nieuwe technologieën en systemen te implementeren en te beheren om zo effectief de veiligheid en de efficiency in het luchtvervoer te vergroten.” Het is volgens

Cooper noodzakelijk geworden voor alle betrokkenen, toezichthouders en Air Navigation Service Providers om hun krachten te bundelen om aan de huidige en toekomstige eisen te voldoen. Hoewel de burgerluchtvaart een essentieel vervoersmiddel is geworden en het belangrijk is om economische en sociale activiteiten te ondersteunen, gaat veiligheid toch altijd voor, aldus Cooper. “Zelfs wanneer de nationale luchtvaartindustrie zijn mondiale positie probeert te verbeteren.”

Advertentie Curaçao

Advertentie Curaçao

2000
10
2010

DE KOKSMAAT
PASSIE VOOR HET BESTE

MERRY
CHRISTMAS

De Koksmaat's Shopportunistic
Sundays:

Open:
10:00am-
3:00pm

5-12-19
December

Caracasbaaiweg # 40
Tel: 4567980

Promenade
SHOPPING CENTER

Inlevering
Sinterklaas
Kadootjes

Wilt u ook dat de Sint uw kind een kadootje geeft op 4 december? Koop dan snel uw kadootje in één van de winkels van Promenade en lever deze uiterlijk in voor 1 december bij Halabi Real State.

Schottegatweg Oost 82, Tel: 736-5896
www.promenade-curaçao.net
frontdesk@halabiarealstate.com

Taams om de tafel met CBV

WILLEMSTAD — Zorgvakbond CBV zit morgenochtend om de tafel met een delegatie van de Taams Kliniek. Het gesprek vindt plaats bij het Bureau Eilandsbemiddelaar (BEB) en op initiatief van de kliniek. CBV heeft vorige week een vergadering onder werktijd belegd.

De vergadering staat gepland voor negen uur. Volgens CBV-voorzitter Coromoto Maria zijn er veel

zaken waarover de zorgvakbond met Taams wil praten. Het gaat de zorgvakbond om onder meer het gebrek aan respect bij de kliniek voor het personeel, het feit dat de werknemers geen participatie krijgen in het beleid en het human resources-beleid. Maria stelt positief ingesteld te zijn ten aanzien van het gesprek dat door de ziekenhuisleiding is aangevraagd. "Ik denk dat wij eruit zullen komen. Wij hebben allebei het belang van het personeel op de eerste plaats."

Oudste mannelijke inwoner overleden



WILLEMSTAD — De oudste mannelijke inwoner van Curaçao, Juan Doran (103), is afgelopen zaterdag overleden.

Hij woonde op Soto. Janchi, zoals hij liefkozend werd genoemd, was nog goed bij kennis toen hij zaterdagochtend tegen familieleden zei dat hij zich niet lekker voelde. Hij overleed rond kwart over elf 's ochtends. Janchi had 48 jaar lang voor de Mijnmaatschappij op

Nieuwpoort gewerkt. Onlangs had hij nog geklaagd dat geen van zijn voormalige collega's hem nog bezochten. Daarop werd hij twee maanden geleden prettig verrast met een bezoek van verschillende werknemers. Het werd een gezellige dag waarbij veel werd gesproken over de Mijnmaatschappij van toen en hoe het er nu aan toe gaat binnen het bedrijf. Janchi kreeg als cadeau een grote steen met '103' erin gegraveerd.

Politie vindt tape om drugs te plakken

WILLEMSTAD — In verband met een hoeveelheid cocaine die zondag onderschept werd op luchthaven Hato, vond gistermiddag een inval plaats in een woning aan de Willem Hoyerstraat.

Hier werd tape in beslag

genomen dat gebruikt wordt om drugs vast te plakken op het lichaam van koeriers.

Na het onderscheppen van de drugs, werd bijna tegelijkertijd de 39-jarige man M.Z. aangehouden die op het punt stond aan boord te gaan van een vliegtuig naar Nederland.

Aanhouding overval

WILLEMSTAD — De politie heeft gistermiddag aan de Moontjeweg de man G.A.G. (20) aangehouden.

Hij wordt verdacht van het plegen van een overval op 9 september aan de Kaya Falcon. Op die dag in kwestie werd rond half drie 's middags de chauffeur van een bestelbus de weg geblokkeerd door drie man-

nen in een auto. De chauffeur bracht telefoonkaarten rond.

Een van de inzittenden van de auto stapte uit en bedreigde de chauffeur met een pistool. Er werd geld geëist en daarna werden ook de zakken van de chauffeur doorzocht. Uiteindelijk gingen de daders ervandoor met geld, 5000 telefoonkaarten en een BlackBerry.

Trouwfoto's gestolen

WILLEMSTAD — Voor het terugbrengen van de trouwfoto's die in de nacht van zaterdag op zondag uit een auto aan het Waaigat werden gestolen is een beloning beschikbaar.

De foto's staan op een sd-kaart die in de camera zat. De apparatuur is te vervangen, maar de foto's van het pasgetrouwde stel natuurlijk niet, zegt het slachtoffer. De inbraak in de auto gebeurde op de parkeerplaats voor The Movies, tussen twaalf en half drie uit een witte Mitsubishi Montero. De cameratas van het merk Lowepro met daarin een Nikon D90 met lens 18-105 mm, een opla-

der en batterijen, een BlackBerry, een zaklamp van het merk Nikon SB900 en een memorystick (sd-kaart) werden meegenomen. Het slachtoffer is te bereiken via telefoonnummer 666-3398.

Voorstel Godett weggestemd Geen juridisch onderzoek eerste Statenvergadering

WILLEMSTAD — Een voorstel van FOL-Statelid Anthony Godett voor een juridisch onderzoek naar de manier waarop de eerste vergadering van de Staten van Curaçao op 10 oktober van dit jaar is verlopen, is vanochtend weggestemd door een coalitiemeerderheid. Volgens Godett was deze eerste vergadering niet legaal omdat deze niet door het oudste lid, maar door het op een na oudste lid van de Staten werd voorgezet.

De eerste vergadering van de Staten van Curaçao werd voorgezeten door PS-lid Jaime Cordoba. Tijdens de vergadering vroeg Godett nog aan Cordoba waarom juist hij de vergadering voorzat. Zijn antwoord indertijd was dat hij dit deed als oudste Statelid.

Pas later bleek dit niet het geval, want MFK-lid Amerigo Thode was, met enkele maanden verschil, het oudste Statelid. Cordoba is namelijk van 11 oktober 1950, Thode is van 27 juli van datzelfde jaar. Voor Godett was dit aanleiding om de vergadering als illegaal te beschouwen. De beslissingen die tijdens deze vergadering zijn genomen, namelijk de verkiezing van

Ivar Asjes (PS) tot voorzitter en Thode tot waarnemend voorzitter van de Staten, beschouwt hij dan ook als illegaal.

Bij de aanvang van een openbare Statenvergadering van vanochtend diende Godett een voorstel van orde in, waarin hij een pleidooi hield voor het inwinnen van juridisch advies. Dit advies zou binnen twee weken klaar moeten zijn, aldus de FOL-leider. Volgens Godett was zijn voorstel een kans om recht te zetten wat er in de eerste vergadering illegaal was gegaan. De coalitiefracties waren het echter niet met het FOL-lid eens. Thode bracht naar voren dat hij tijdens een overleg met Cordoba de laatste had

gevraagd om de vergadering te leiden, omdat hij het niet ethisch vond dat hijzelf een vergadering zou leiden, waarin hij zelf tot vicevoorzitter zou worden gekozen. PAR-Statelid Pedro Atacho vond het argument van Thode geen hout snijden. Hij wees erop dat in artikel 1 van het Reglement van Orde van de Staten duidelijk is omschreven wat er in de eerste vergadering van de Staten moet gebeuren en wie deze vergadering had moeten leiden.

"Bij ontstentenis van zodanige persoon treedt als voorzitter op, het lid van de nieuwe Staten, dat onder de leden, die het langst zitting hebben gehad in het College, het oudste lid in jaren, Als zodanige persoon mocht ontbreken, treedt het oudste lid in leeftijd als voorzitter op." Hij was het dan ook eens met het voorstel van orde van Godett. Het voorstel haalde het echter niet, het werd met elf stemmen tegen en zeven voor afgewezen.

Staten willen onderzoek naar oliecontracten

WILLEMSTAD — Een Statenmeerderheid is gisteren akkoord gegaan met een motie om een onderzoek te gelasten naar contracten die de vorige regering is aangegaan met buitenlandse oliemaatschappijen. De motie, een voorstel van de coalitiepartijen MAN en PS, kreeg steun van de MFK en oppositiepartij PNP. Een andere motie van de PAR om direct naar het Openbaar Ministerie te stappen haalde het echter niet.

Tijdens de Statenvergadering van gisteren had premier Gerrit Schotte naar voren gebracht dat oud-premiers Etienne Ys en Emily de Jongh-Elhage (beiden PAR) contracten waren aangegaan met buitenlandse aardoliemaatschappijen. Het betrof hierbij confidentiality agreements met Repsol SA, Shell Exploration Inc en Murphy's Overseas Ventures Inc en hadden betrekking op het uitwisselen van seismologische informatie. Schotte zei dat het hierbij om illegale contracten zou gaan, die zonder het vereiste machtigingsbesluit door de betrokken premiers zouden zijn aangegaan. Voormalig premier Etienne Ys reageerde hierop door te stellen dat hij niets illegaals had gedaan en dat deze contracten alleen betrekking hadden op het inzien en analyseren van reeds bestaande seismologische informatie.

Schotte benadrukte telkens dat de contracten waren aangegaan met oliemaatschappijen, met het doel om tot exploratie van

gegaan voor het boren naar olie en aardgas in de Curaçase wateren, zoals door de coalitiepartijen in de verkiezingsperiode naar voren is gebracht. MAN-Statelid Eunice Eidsen bracht echter naar voren dat de PAR verwarring probeerde te scheppen. "Het gaat er niet om of er contracten zijn om naar olie te boren. Het gaat erom hoe er met de natuurlijke rijkdommen van dit eiland wordt omgesprongen."

Naar OM

Aan het eind van het debat dienden zowel de coalitie, als de oppositiepartijen een eigen motie in. In de motie van de coalitie werd aangedrongen op een onderzoek door de regering naar de contracten. De PAR vond de motie echter niet ver genoeg gaan en meende dat als de coalitiefracties genoeg bewijzen hadden dat de vorige regeringen contracten voor het boren naar olie en aardgas in handen hadden, zij direct naar het Openbaar Ministerie (OM) moesten stappen. De coalitie vond echter dat eerst onderzoek gedaan moet worden. Eidsen: "Het gaat om meer dan alleen maar contracten. Wij

moeten ervoor zorgen dat dit zich nooit meer herhaalt. En wij maken zelf uit wanneer wij naar het OM stappen." PS-leider Helmin Wiels voegde hieraan toe dat onderzoek laten verrichten door het OM op dit moment weinig zin zou hebben, omdat 'het OM, net zoals het hof en de Veiligheidsdienst, hevig gecorrumpeerd was'. Pas na een parlementaire enquête bij het OM zou een onderzoek volgens de PS-leider zin hebben.

Het voorstel van de coalitie werd met 12 stemmen voor en 7 tegen aangenomen. PNP'er Humphrey Davelaar stemde vóór het voorstel, omdat hij voorstander was voor meer onderzoek naar hoe er met dit onderwerp in het verleden is omgesprongen. Davelaar stemde ook voor de motie van de PAR, waarin werd voorgesteld om direct het OM te benaderen, omdat de premier had verklaard dat de aangegane contracten op illegale wijze waren aangegaan. Die motie haalde het echter niet. Volgens Eugene Cleopa bewijst de motie dat de PAR-fractie bereid was om een aanklacht tegen haar eigen oud-premiers in te dienen.

Opening uitbreiding Dokwegcentrale Aqualectra



Foto: Edsel Samba

WILLEMSTAD — Nutsbedrijf Aqualectra heeft gisteren de uitbreiding van zijn centrale aan de Dokweg feestelijk geopend. De uitbreiding komt uit van twee dieselmachines die ieder 5,3 Megawatt produceren. Met deze uitbreiding gaat de totale capaciteit van de Dokwegcentrale uit op 48,1 Megawatt. De opening werd onder meer verricht door directeur Productie van Aqualectra, Humphrey Gouverneur. Bij de opening kreeg de Stichting voor Gehandicapten- en Revalidatiezorg een donatie. De stichting heeft last ondervonden van de gevolgen van tropische storm Tomas.

Opmerking Hollander valt in slechte aarde

WILLEMSTAD — Eigenlijk had PAR-Statelid Anthony Hollander willen zeggen dat hij meer vrouwen had in zijn fractievoorzitter Pedro Atacho, dan in de leden van de oppositie. Maar de manier waarop hij dit naar voren bracht, dat hij meer vrouwen had in agenten die in Nederland zijn opgeleid dan agenten die op Curaçao een opleiding hebben genoten, zorgde gisteren voor heel wat ophef.

De opmerkingen van Hollander kwamen aan het eind van een lang debat over oliecontracten die door de vorige regering zijn aangegaan. In een woordenwis-

seling over en weer tussen vertegenwoordigers van de coalitie- en oppositiepartijen ging het er af en toe fel aan toe. PS-Statelid Jaime Cordoba, zelf ook politie-inspecteur, stelde zwaar teleurgesteld te zijn in Atacho, die een opleiding tot politie-inspecteur in Apeldoorn heeft gevolgd. Hierop reageerde Hollander met zijn eerder genoemde opmerking. In een toelichting vanochtend stelt Hollander dat het nooit zijn bedoeling was om lokaal opgeleide agenten te kwetsen. "Het was een reactie op wat er tijdens de vergadering was gezegd. Wie de bal kaatst moet hem ook terugverwachten. Mijn opmerking was specifiek ge-

richt op wat Cordoba gezegd had. Daar ging het mij om. Het is toch zijn partijleider geweest die tijdens de campagne agenten als 'honden' van de overheid had omschreven." Hollanders uitspraken werden hem niet in dank afgenomen. Al tijdens de vergadering, maar ook erna werd hij erop aangesproken. Tijdens de vergadering diende Gilmar 'Pik' Pisas, ook agent, hem van repliek. "Agenten die een studie in Apeldoorn hebben gevolgd, zijn opgeleid voor een managementfunctie. Agenten die op het eiland zijn opgeleid, zijn degenen die een zaak moeten uitzoeken. Als ik iets uitgezocht wil hebben, ga ik naar hen toe."

50% op Handgeborduurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda



Nieuwe collectie!

Bikini's, badpakken, jurken, rokjes, tunieken en nog veel meer, van de vertrouwde merken als Cyell, Björn Borg, Seafolly, Claesen's en Fab.

En natuurlijk niet te vergeten het hippe ondergoed van Björn Borg voor dames, heren & kids!

Reden genoeg om binnen te stappen bij Sea & Sand. Tot dan!

OPENINGSTIJDEN: Maandag van 14.00-18.00 uur, dinsdag t/m vrijdag van 9.00-12.00 uur en van 14.00-18.00 uur, zaterdag van 10.00-18.00 uur non-stop

Seasand
BEACHWEAR

Promenade Shopping Center, Tel. 736 3655, seasand@onenet.an

Advertenties Curaçao

hunkemöller

FashionShow

December 1st at 7.30pm

Tutu tango

Free entrance

Barça deelt dreun uit in Clasico

BARCELONA — FC Barcelona heeft gisteravond de koppositie in de Primera Division overgenomen van Real Madrid. Belangrijker nog was dat de Spaanse titelverdediger in de befaamde 'Clasico' een enorme dreun uitdeelde. Barça stuurde de ploeg van de Portugese succescoach José Mourinho met 5-0 terug naar de hoofdstad. Het verschil tussen de eeuwige kampioenskandidaten is nu twee punten.

Bij rust leidde de thuisclub in het veelbesproken duel tussen de giganten Lionel Messi (Barcelona) en Cristiano Ronaldo (Real) met 2-0 door vroege doelpunten van Xavi en Pedro. Barça's Argentijnse ster had overigens part noch deel aan die treffers. Eerst bediende Andres Iniesta collega-middenvelder Xavi met een fijn passje en omdat Marcelo naliel in te grijpen was doelman Iker Casillas al na tien minuten kansloos. Pedro kon even later simpel intikken nadat Casillas een voorzet van David Villa, die international Sergio Ramos liet staan, niet onder controle kreeg. Al snel in de tweede helft besliste Villa de wedstrijd. Hij scoorde in drie minuten tijd tweemaal. Ditmaal wel naar een idee van de weergaloze Messi, die



Foto: AFP

De spelers van Barcelona waren niet meer te houden na het vijfde doelpunt.

de tweestrijd met Ronaldo glansrijk won. In blessuretijd had ook invaller Jeffren nog succes op aangeven van Bojan Krkic. De sfeer was toen al geruime tijd onvriendelijk in Camp Nou, gevuld met 98.000 toeschouwers. Dat was vooral een gevolg van de Catalaanse suprematie en de Madrileens frustratie. Ronaldo gedroeg zich vervelend, Ramos ging fysiek met regelmaat tot de rand. In de slotfase er zelfs

overheen. Hij kreeg rood na een nieuwe aanslag op Messi. Daarvoor had de scheidsrechter al een keer of tien de gele kaart uit de zak getrokken. Xabi Alonso was na afloop eerlijk in zijn commentaar. De middenvelder van Real vond het elftal van trainer Pep Guardiola 'op alle fronten beter', maar hij voegde eraan toe dat er ondanks deze zeperd nog niets iets beslist. Hij zei niet te verwachten dat de eerste nederlaag van

het seizoen nog weken gaat doorwerken in de selectie. Voor David Villa, overgenomen van Valencia, was zijn eerste Clasico meteen zeer gedenkwaardig. "Wat meer kun je je wensen?", reageerde hij opgetogen. "Ik ben super tevreden en niet alleen over de uitslag, maar vooral ook over de manier waarop we dit hebben bereikt. Over onze speelstijl. En ik ben ook blij dat ik daar twee goals aan heb mogen bijdragen."

Spitsuur bij Feyenoord

ROTTERDAM — De spitspositie bij Feyenoord blijft aandacht trekken. De Rotterdamse staartploeg heeft deze week de 19-jarige Sergey Khiznichenko uit Kazakstan op proef.

Volgens een woordvoerder gaat het om een 'vrijblijvende' stage. De proefspeler, die vandaag meetraint met filiaalclub Excelsior, heeft al tien interlands op zijn naam. Hij is eigendom van Lokomotiv Astana en niet transfervrij. Feyenoord hoopt van de KNVB voor aanvaller Jhon van Beukering snel een speelvergunning te krijgen. De voormalige spits van NEC en Vitesse zou dan eventueel zondag bij de uitwedstrijd tegen hekkensluiter Willem II al op de bank kunnen beginnen. De 27-jarige Velpenaar kon eerder dit seizoen als amateur bij Go Ahead Eagles niet slagen. De huidige aanvalsleider

Luc Castaignos (18) staat bij Inter in de belangstelling. Alle betrokken partijen, inclusief de speler zelf, geven er evenwel de voorkeur aan om zijn groeiproces in De Kuip de komende jaren gestalte te geven. De Zweedse spits Andreas Haddad (28) heeft bij Feyenoord na een korte stage geen contract kunnen afdwingen.

Eenwording dichterbij De eenwording van de prof- en amateurtak van Feyenoord en Stadion Feijenoord is gisteravond een stuk dichterbij gekomen. Tijdens een algemene ledenvergadering op Varkenoord heeft nu ook Sportclub Feyenoord ermee ingestemd. Dat gebeurde unaniem. Eerder hadden de profsectie en Stadion Feijenoord al laten weten positief tegenover het voorstel te staan. Dat moet in december overigens nog wel worden bevestigd tijdens de algemene vergade-

ring van de aandeelhouders. "Dit is een historische dag", zei Aad van der Laan, de voorzitter van SC Feyenoord op de website van de Rotterdammers. "Vier jaar geleden zijn we aan een traject begonnen om te komen tot de eenwording van Feyenoord en uiteindelijk is daar een prima overeenkomst uitgerold. Na al die jaren kunnen we als één Feyenoord samen aan een mooie toekomst gaan bouwen." "Met het oog op de komst van het nieuwe stadion, is het een belangrijke eis van de gemeente Rotterdam dat zij met één Feyenoord kunnen praten", voegde algemeen directeur Eric Guddes daaraan toe. "De eenwording heeft ook op de werkvloer gevolgen, omdat stadion en de club nu nog twee financiële en twee commerciële afdelingen hebben. Die zullen we de komende tijd in elkaar schuiven, waardoor we efficiënter kunnen werken en kosten kunnen besparen."

PSV gaat fit naar Genua

EINDHOVEN — PSV is vanmorgen met een nagevoegte selectie afgereisd naar Genua voor het Europa Leagueduel met Sampdoria. Funso Ojo en derde doelman

Jeroen Zoet zitten niet bij de 23-koppige spelersgroep die naar Italië is vertrokken. De ploeg van trainer Fred Rutten heeft morgen aan een punt genoeg om zich te

plaatsen voor de knock-out fase van het Europese bekertoernooi. De eerdere ontmoeting in Eindhoven met Sampdoria eindigde in een 1-1-gelijkspel.

Ribéry wil meer speeltijd



Foto: AFP

Franck Ribery (r) steekt zijn tong uit naar ploeggenoot Danijel Pranjić tijdens de wedstrijd van Bayern München tegen Eintracht Frankfurt afgelopen weekeinde.

MÜNCHEN — Middenvelder Franck Ribéry van Bayern München heeft bij trainer Louis van Gaal gepleit voor meer speeltijd. De Fransman speelde zaterdag tegen Eintracht Frankfurt (4-1-winst) voor het eerst sinds tijden weer een hele wedstrijd. "Ik moet vaker de volle 90

minuten spelen om weer in het ritme te komen", aldus Ribéry vandaag. De international raakte in september geblesseerd aan zijn enkel en stond weken aan de kant. "Ik kan alleen door veel te spelen mijn oude niveau weer halen." Ribéry hoopt daarom ook zaterdag op 90 minuten als de club

het opneemt tegen Schalke 04. De relatie tussen Van Gaal en Ribéry is vertroebeld. De coach verweet de speler eerder via de pers een gebrek aan inzet in een, speciaal voor Ribéry georganiseerd, oefenduel. De trainer werd daarvoor door Bayern op de vingers getikt.

BBC onthult nieuw corruptieschandaal

LONDEN — De BBC is drie dagen voordat de FIFA besluit over de toewijzing van het WK van 2018 en 2022 met een nieuwe onthulling over corruptie van de hoogste officials gekomen. In het programma Panorama werd gisteravond onthuld dat het marketingbedrijf ISL in de periode 1989-1999 100 miljoen dollar (76 miljoen euro) aan steekpenningen heeft betaald aan belangrijke bestuursleden van de wereldvoetbalbond om de WK-rechten te verkrijgen.

Onderzoeksjournalist Andrew Jennings noemde drie invloedrijke officials bij naam: de Braziliaan Ricardo Teixeira, Issa Hayatou uit Kameroen, voorzitter van de Afrikaanse voetbalbond, en de Paraguayaan Nicolas Leoz. Zij zouden volgens documenten waarover de BBC beschikt op de loonlijst hebben gestaan bij ISL, dat in 2001 failliet ging. Een vierde FIFA-bestuurslid met stemrecht zou zich schuldig hebben gemaakt aan de verkoop van WK-tickets op de zwarte markt. Wegens hetzelfde vergrijp kwam eerder onder anderen al Jack Warner, de vicevoorzitter van de FIFA uit Trinidad & Tobago, onder vuur te liggen. De BBC gaf de aangeklaagden de kans zich te verweren in de reportage, maar die maakten daarvan geen gebruik. Leoz, preses van de Zuid-Amerikaanse bond Conmebol, deed dat later wel vanuit Asuncion. Hij zei deze verhalen al vele jaren te horen. "Er is niets aan de hand. De



Foto: Sky.com

De drie hoofdrolspelers in het schandaal. Vlnr Ricardo Teixeira, Nicolas Leoz en Issa Hayatou.

Zwitserse justitie heeft dat tien jaar geleden al volstrekt duidelijk gemaakt. Deze feiten bestaan niet. Er zijn personen die gewoon proberen druk uit te oefenen voor de WK-stemming op 2 december."

IOC vraagt bewijs Ook het internationaal olympisch comité IOC bemoeit zich nu met de vermeende corruptiezaken bij de mondiale voetbalbond FIFA. Het IOC heeft naar aanleiding van de uitzending van de BBC bij de Britse omroep om bewijsmateriaal van omkopingpraktijken gevraagd. "Het IOC heeft kennis genomen van de beschuldigingen die gedaan zijn in Panorama en zal de programmamakers vragen om elk bewijs over te dragen. Het IOC heeft een 'zero tolerance' wat betreft corruptie", stelt de bond in een communicé. In de uitzending werd onder meer gemeld dat de voorzitter van de Afrikaanse voetbalbond

Issa Hayatou steekpenningen heeft aangenomen in de periode van 1989 tot 1999. Hayatou is ook IOC-lid. Daarom zal deze zaak worden behandeld door de ethische commissie van het IOC, zo meldde een woordvoerder van het internationaal olympisch comité. De FIFA stelde

vandaag dat de zaak in het verleden al is onderzocht door de autoriteiten in Zwitserland, maar dat de rechtbank in de plaats Zug op 26 juni 2008 geen enkele FIFA-official veroordeelde. "Het onderzoek en de zaak zijn voor ons definitief gesloten", stelde de wereldvoetbalbond.

DEN HAAG — Van de drie kleintjes hoeft het niet, maar de andere partijen in de Tweede Kamer kijken uit naar 2 december wanneer de FIFA besluit waar het WK in 2018 wordt gehouden. Wel wil de Kamer, ook als het toernooi niet aan Nederland en België wordt toegewezen, nog praten over de eisen van de FIFA.

De VVD is erg enthousiast over deze poging om 'het een na grootste sportevenement naar Nederland te halen'. Maar: Nederland is de baas in eigen land. Geen gedoe dus met Bavaria-babes en belastingwetten, stelt Bart de Liefde. Het CDA twijfelt evenmin. "Zo'n evenement bindt samen en het is een uitstekend visitekaartje voor Nederland", vindt Hanke Bruins Slot. "In 2000 was het EK een groot succes, dus waarom zou dat nu anders zijn." Ook de PVV en de oppositiepartijen PvdA, SP, GroenLinks en D66 vinden dat zo'n groot toernooi prima in Nederland kan worden georganiseerd. Maar zij hebben wel zorgen over de FIFA en de eisen van de wereldvoetbalbond. "Het toernooi is prachtig mooi, maar onze zorg is dat het de belastingbetaler geld gaat kosten. En dan die eisen van de FIFA welke merken wel en niet mogen worden verkocht: je reinste kolder", aldus Richard de Mos (PVV). "De FIFA is in verband ge-

bracht met corruptie. Wij willen hier meer duidelijkheid over, ongeacht of de keuze voor het WK wel of niet op Nederland valt", meldt D66. De FIFA moet stoppen met aanvullende eisen stellen. Niet alles is normaal, meent Tjeerd van Dekken (PvdA). Renske Leijten (SP) zit op dezelfde lijn. "We kunnen het. Maar moet dat nou met al die eisen? Ik ben heel erg klaar met de FIFA. Het is een frauduleus, crimineel zootje dat zijn eigen omkopingsschandaal onderzoekt. Daar moet je toch wel tegen protesteren." Jesse Klaver (GroenLinks): "Ik ben een groot sportliefhebber. Het is hartstikke leuk als het WK hier wordt gehouden. Maar wij hebben wel grote vragen bij de manier waarop het wordt binnengehaald." De partijen vinden het jammer dat eigenlijk overal in het land een WK-discussie woedde, maar niet in de Tweede Kamer. "Waar was de politiek?", vraagt Van Dekken zich af. Leijten: "Als we dit krijgen, willen wij precies weten hoe het allemaal is ge-

lopen. We willen voorkomen dat we, als we later de Olympische Spelen mogen organiseren, dan als Tweede Kamer net zo voor het blok worden gezet en met dit soort voorwaarden te maken krijgen." De drie kleine partijen Partij voor de Dieren, SGP en ChristenUnie zijn tegen. In deze tijd waarin keuzes moeten worden gemaakt, zijn andere prioriteiten te stellen en de voordelen die voorstanders zien, zijn nooit hard aangetoond, menen zij.

Economisch weinig Het organiseren van het wereldkampioenschap voetbal in Nederland en België in 2018 levert de Nederlandse economie weinig op. Volgens economen en deskundigen zijn de kosten groter dan de baten. Verschillende brancheorganisaties zien de komst van het WK juist wel zitten. "Voor de uitstraling van Nederland is het een goede zaak als wij het WK van 2018 mogen organiseren, maar economisch levert het weinig op", zei hoofd econoom Wim Boonstra van Rabobank. Volgens Boonstra moet er voor enkele honderden miljoenen euro's worden geïnvesteerd in stadions, infrastructuur en veiligheid. "Dat verdient je nooit meer terug."

ING Groep laat weten dat het organiseren van het WK voetbal een economische impuls kan geven aan Nederland. "Maar dat moeten we niet overdrijven, want er hangt wel degelijk een prijskaartje aan." Daar staat volgens ING Groep tegenover dat een WK sociaal-maatschappelijk iets teweegbrengt. "De organisatie van een WK kan bijvoorbeeld een stimulans zijn voor sportprojecten." Uit een rapport van onderzoeksbureau SEO, dat in opdracht van het ministerie van Economische Zaken was opgesteld, blijkt 'dat de financieel-economische baten van een WK voetbal in Nederland in het meest waarschijnlijke scenario niet opwegen tegen de kosten'. Volgens het onderzoek lijdt Nederland in het meest waarschijnlijke scenario een verlies van bijna 155 miljoen euro. Het onderzoeksbureau komt ook tot de conclusie dat 'een sobere uitvoering en goede kostenbeheersing cruciaal zijn voor een positief resultaat'. Qua kosten zijn er echter nog steeds veel onzekerheden. Het is bijvoorbeeld nog steeds niet duidelijk hoeveel er moet worden geïnvesteerd in stadions en infrastructuur. Verschillende brancheorga-

nisaties zien de komst van het WK voetbal in Nederland wel zitten. "Graag zelfs", zei een woordvoerder van Detailhandel Nederland. "Wij verwachten dat de detailhandel zeker een impuls krijgt. Tijdens zo'n toernooi worden vooral meer televisies, barbecues en Oranjeproducten verkocht." Uit cijfers van de Raad Nederlandse Detailhandel blijkt dat de detailhandel tijdens het EK 2000 in Nederland en België, het EK 2004 in Portugal en het WK 2006 in Duitsland 8 tot 13 procent meer omzet boekte. Koninklijke Horeca Nederland verwacht eveneens een stijging van de omzet. "Tijdens zo'n toernooi komen er veel buitenlandse gasten naar Nederland. Zij moeten eten, drinken en slapen. Hotels, restaurants en cafés zullen daar flink van profiteren. Het zou jammer zijn als we het WK niet krijgen", aldus een woordvoerder. Volgens het Nationaal Bureau voor Toerisme en Congressen (NBTC) geeft een WK een flinke impuls aan het inkomend toerisme. Boonstra heeft daar zijn twijfels over. "Natuurlijk trekt zo'n sportevenement extra mensen. Maar veel toeristen blijven ook weg vanwege dat toernooi."

Tennisbond zoekt toenadering tot Krajicek

ROTTERDAM — De tennisbond KNLTB gaat tijdens de Nationale Masters toenadering zoeken tot Michaëlla Krajicek.

Technisch directeur Rohan Goetzke hoopt dat de speler weer openstaat voor een terugkeer in de Fed Cup. "Het geeft zeker een opening dat ze weer in Nederland speelt", zei Goetzke vandaag. "Dat is al heel positief. Dit gaat met kleine stapjes en dit is de eerste. We zullen zeker met haar een gesprek aangaan." Captain Manon Bollegraf liet zich begin vorig jaar in de

pers negatief uit over de relatie van Krajicek met haar fitnesscoach Allistair McCaw. Het was voor Krajicek reden om te bedanken voor het Nederlandse Fed Cup-team.

Goetzke: "Haar deelname aan de Masters is hoe dan ook een win-win situatie. Ze was ooit onze beste speelster. Ze vecht nu om terug te komen en we willen ook kijken hoe we haar daarbij kunnen helpen." Krajicek won de Masters van 2004 tot en met 2006. In 2007 verloor ze de finale, maar toen had ze last van een polsbeschade.

EURO

Lichte stijging

AMSTERDAM — De belangrijkste Europese graadmeters veerden vandaag rond het middaguur wat op van nage-noeg vlakke standen. Beleggers zijn echter voorzichtig. Zorgen over de Europese schulden crisis staan duidelijk uitslagen in de weg. Kort voor het middaguur stond de AEX 0,2 procent hoger op 330,35 punten. De MidKap koerste 0,4 procent hoger op 590,46 punten. De beurzen in Parijs en Londen wonnen tot 0,5 procent. Opvallende uitschieter, met hulp van sterke plussen bij aandelen van autobouwers, was de beurs in Frankfurt die 0,9 procent steeg.

De vrees dat de schulden crisis in Europa zich uitbreidt tot Spanje en Portugal en een toenemende angst voor besmetting van zelfs Italië en België drukten op het sentiment en maakte beleggers tijdens de eerste handelsuren voorzichtig. “Waar moeten we de positiviteit vandaan halen?”, zo vatte handelaar Rob Koenders van Harmony Vermogensbeheer de stemming samen.

De rente op de Spaanse en Italiaanse obligaties liep ook weer wat op, een signaal dat de zorgen over de financiële huishouding van deze landen blijft aanhouden.

De euro steeg vanochtend in eerste instantie marginaal ten opzichte van de dollar, maar zette snel na de openingsbel een daling in tot 1,3030 dollar rond het middaguur. De Europese munt was aan het einde van de handelsdag gisteren nog 1,3090 dollar waard.

Op Curaçao was de euro vandaag minder waard, 2,2941 gulden tegen 2,3202 gulden gisteren.

TOKIO

Verlies

TOKIO — De Japanse beurs is vandaag fors lager gesloten. Desondanks zette de Nikkei-index de beste handelsmaand in de boeken sinds maart, met een koerswinst van zo’n 8 procent. De graadmeter sloot vandaag echter 1,9 procent lager op 9937,04 punten. De Australische All Ordinaries verloor 0,6 procent en eindigde de maand november op 4676,437 punten. In Seo-ul kwam de Kospi-index 0,3 procent hoger uit op 1904,63 punten. In Hongkong stond de Hang Seng-index in de middaghandel 0,5 procent lager. Beleggers in het Verre Oosten hadden last van mediaberichten over nieuwe monetaire verkrapingsmaatregelen van de Chinese overheid. Marktvorsers wazen daarbij ook op de Chinese kapitaalmarkt die onder druk stond, omdat banken haastig geld ophaalden nu ze door verkrapingsmaatregelen eerder deze maand liquiditeitsproblemen constateren.

WALL STREET

Fors lager

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag fors lager geopend. Wederom drukten de zorgen over de Europese schulden crisis de stemming onder Amerikaanse beleggers. Kort na opening stond de Dow-Jonesindex 0,9 procent lager op ongeveer 10957 punten. De breed samengestelde S&P 500 daalde 0,8 procent tot circa 1178 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq stond 1,1 procent in de min rond 2497 punten. “De vertrouwenscrisis in Europa kan niet snel opgelost worden. Geen enkele gebeurtenis kan de zaken in korte tijd op het juiste spoor zetten”, aldus een Amerikaanse investeerder. Op macro-economisch vlak werd kort voor de openingsvlak de maandelijkse Case-Shillerindex bekendgemaakt. Daaruit bleek dat de huizenprijzen in twintig grote Amerikaanse steden in de maand september met 0,8 procent zijn gedaald ten opzichte van een maand eerder. Analisten rekenden in doorsnee op een daling van 0,3 procent.

Pensioenfonds zorg gaat uit van langer werken

ZEIST — Werknemers in de zorg moeten gemiddeld vier maanden langer doorwerken voor hetzelfde pensioen. Nieuwe werknemers in de sector moeten zeven maanden langer doorwerken. Het bestuur van het pensioenfonds Zorg en Welzijn heeft namelijk besloten de opbouw van het pensioen in 2011 tijdelijk te verlagen. Dat betekent dat mensen langer moeten doorsparen om aan dezelfde uitkering te komen.

Vooral nog geldt de verlaging voor één jaar en alleen wanneer hij wordt verlengd, betekent het dat mensen echt maanden langer moeten doorwerken.

Het bestuur van het pensioenfonds neemt hiermee een

voorschot op de uitkomst van de discussie over verhoging van de pensioenleeftijd. In het pensioenakkoord dat werkgevers en vakbeweging dit voorjaar hebben gesloten, is afgesproken dat mensen in 2022 tot hun 66e moeten werken. Het kabinet moet

nog een besluit nemen. “We leven gemiddeld een stuk langer”, aldus directeur Peter Borgdorff. “Maar voor al die extra levensjaren willen we ook een goed pensioen. Dat kunnen we met elkaar regelen als we wat langer doorwerken.” Zo blijft het pensioen betaalbaar. Mensen kunnen er nog steeds voor kiezen eerder te stoppen met werken, aldus het pensioenfonds. Maar dat betekent een wat lager pensioen. Het pensioenfonds verhoogt de premie in 2011 met 0,3

procent tot 23,4 procent van de pensioengrondslag. Zo blijft de premie kostendekkend. De pensioenuitkering gaat volgend jaar niet omhoog. De dekkingsgraad van het fonds is nog altijd lager dan de vereiste 105 procent en daarom kan de uitkering niet omhoog.

Het pensioenfonds Zorg en Welzijn heeft 2,3 miljoen deelnemers. Het beheert een vermogen van ruim 98 miljard euro. De dekkingsgraad lag eind oktober op 101 procent.

Reparatie van 650.000 Toyota Prius-modellen

TOKIO/WILLEMSTAD — De grootste autofabrikant van de wereld, Toyota, gaat wederom honderdduizenden auto's repareren. Het gaat wereldwijd om ongeveer 650.000 auto's van het model Prius, die mogelijk een defect hebben aan de koelwaterpomp.

Dat maakte de Japanse fabrikant vandaag bekend. Een woordvoerder benadrukte dat het niet om een terugroepactie gaat, maar om een ‘vrijwillige service’ aan de klant. Op Curaçao wordt dit model niet door Garage Cordia ingevoerd. Modellen die wel op het eiland rijden, zijn zelf ingevoerd door de auto-eigenaren en vallen niet onder de garantie van de garage. In Noord-Amerika gaat het om 390.000 auto's en in Europa om 70.000. De veiligheid van de automobilist is niet in het geding, aldus het bedrijf. Toyota zegt geen meldingen van ongevallen te hebben gehad die door het



Foto: Wikimedia

Het gaat om vervanging van een pomp, dus de veiligheid is niet in gevaar.

mogelijke mankement zouden zijn veroorzaakt.

7700 in Nederland

Toyota haalt in Nederland ongeveer 7700 auto's terug

naar de garage om de koelwaterpomp te vervangen. Het gaat in Nederland om Prius-auto's die tussen augustus 2003 en mei 2007 gebouwd zijn.

De automobilisten hoeven niet op stel en sprong naar de garage, maar kunnen de komende drie jaar van de reparatieservice gebruikmaken.

Rampen kosten wereld 168 miljard

ZÜRICH — Hevige aardbevingen in Haïti, Chili en Nieuw-Zeeland hebben de kosten van natuurlijke en door de mens veroorzaakte catastrofes verdrievoudigd. Dat maakte herverzekeraar Swiss Re vandaag bekend. De economische schade bedraagt dit jaar 168 miljard euro, aldus het Zwitserse bedrijf, tegen 48 miljard euro in 2009. De grootste kostenpost was de aardbeving in Chili, die leidde tot de uitbetaling van 6 miljard euro aan claims. De schade van een aardbeving in Nieuw-Zeeland en een winterstorm in Europa voegden daar nog eens 2,3 miljard euro aan toe.

Als het gaat om mensenlevens, spande de aardbeving in Haïti de kroon. Daarbij kwamen 222.000 mensen om. Een hittegolf in Rusland eiste nog eens 15.000 levens, waarmee 2010 het hoogste aantal slachtoffers door natuurrampen kende sinds 1976.

‘90 procent heeft breedband in 2014’

HOUTEN — In 2014 heeft 90 procent van de Nederlandse huishoudens een breedbandaansluiting. Dat voorspelde onderzoeksbureau Telecompaper vandaag. Aan het einde van het derde kwartaal was dat 84,5 procent. Eind september telde Nederland 6,19 miljoen aansluitingen, 52.400 of 0,9 procent meer dan in het tweede kwartaal. “Voor de komende jaren verwachten we een jaarlijkse groei van 2,4 procent tot 6,82 miljoen aansluitingen, goed voor circa 90 procent van de huishoudens”, aldus analist Kamiel Albrecht van Telecompaper.

Internet van KPN is nog steeds de grootste breedbandaanbieder van Nederland met 29,4 procent van alle abonnees. Ziggo volgt met 24,5 procent. UPC en Tele2 voorzien respectievelijk 13,2 en 6,9 procent van de huishoudens van een aansluiting.

Goede doelen beleggen in ‘foute bedrijven’

HILVERSUM — Diverse goede doelen beleggen in controversiële bedrijven. Dat meldde het programma Uitgesproken VARA gisteravond, dat 52 charitatieve instellingen vragen stelde over hun beleggingen. Slechts zes gaven direct antwoord.

De Hartstichting investeert de geld in een fonds dat belegt in clustermunitie. Het Reumafonds zou hebben geïnvesteed in een fonds dat belegt in milieuvriendelijke bedrijven. Jantje Beton heeft

belangen in veertien bedrijven die actief zijn in wapens, kernenergie en tabak. De directie van Jantje Beton liet het programma schriftelijk weten: “We zijn niet blij met deze uitkomsten.” Het goede doel stopt met beleggen en kiest voortaan voor een spaarvorm.

De Hartstichting nam direct afscheid van de belangen die ze had in een fonds dat investeerde in een product van clustermunitie. Het Reumafonds reageerde nog niet.

Waarde euro daalt verder

AMSTERDAM — De zorgen over de Europese schulden crisis hebben de waarde van de euro vandaag opnieuw onder druk gezet. De Europese munt was daardoor voor het eerst in ruim twee maanden minder dan 1,30 dollar waard.

De koers van de euro daalde vanmiddag tussentijds tot 1,2964 dollar. Dat was de laagste stand sinds 16 september. Rond de opening van de beurzen op Wall Street klom de koers weer iets op, tot 1,2985 dollar.

Aan het begin van deze maand steeg de waarde van de euro nog tot het hoogste niveau sinds het begin van het jaar (1,4280 dollar).

Op dat moment woog de onzekerheid over de Amerikaanse economie nog zwaarder dan de zorgen over de overheidsschulden in Europa. Met de escalatie van de financiële problemen in Ierland sloeg de stemming op de valutamarkten echter om. In de afgelopen week verloor de euro ruim 5 procent van zijn waarde tegenover de dollar.

Actiecomité TNT weer bijeen

RIJSWIJK — De kaderleden van de vakbonden bij postbedrijf TNT komen donderdag weer bijeen om zich te beraden op de stand van zaken. Als TNT de komende dagen niet met een acceptabel aanbod komt, komen er weer acties, melden de bonden op hun website. Vorige week staakten de postbodes van TNT twee dagen en de week daarvoor

legden zij het werk 24 uur neer uit protest tegen de 3100 gedwongen ontslagen die bij TNT op stapel staan. Het bedrijf reorganiseert en daarbij verdwijnen in totaal 11.000 banen.

De bonden vinden 3100 gedwongen ontslagen te veel en verlangen bovendien dat het bedrijf de reorganisatie in een trager tempo uitvoert.

Aruba is Beautiful!

...And Clean...

Support:

Fundacion

Aruba Limpí

☎ 583-8383

NEW YORK				AMSTERDAM			
		PREV.	30-Nov		PREV.	30-Nov	
DOW JONES	11052.49	10961.75	AEX	329.67	326.64		
S&P 500 INDEX	1187.76	1177.11	AEGON NV	4.32	4.22		
NASDAQ	2525.22	2499.19	AGEAS	1.81	1.72		
RUSSELL 2000	731.95	724.67	AHOLD NV	9.39	9.38		
EAFE USD	1545.59	1545.59	ASTORIA FINL	12.35	12.25		
SPDR S&P 500 ETF	119.16	118.12	AKZO NOBEL	42.04	41.45		
SPDR DJIA TRUST	110.65	109.75	ASML HOLDING NV	25.15	24.78		
S&P 500 INDEX	1187.76	1177.11	CORIO NV	45.16	44.46		
AMAZON.COM INC.	179.49	176.14	DANONE	45.18	45.09		
AMERICAN EXPRESS	43.33	42.96	DSM (KONIN)	38.23	37.61		
BIOMEN IDEC INC	64.72	64.12	HAL TRUST	88.70	89.28		
CISCO SYSTEMS	19.44	19.33	HEINEKEN NV	35.50	35.57		
CITIGROUP INC	4.15	4.17	ING GROEP NV-CVA	7.00	6.70		
WALT DISNEY CO	36.42	36.20	IMTECH NV	25.76	25.93		
EBAY INC	30.23	29.38	KPN (KONIN) NV	11.19	11.07		
ENZON PHARMACEUT	11.14	11.05	KONINKLIJKE PHIL	21.18	20.69		
GENERAL ELECTRIC	15.97	15.82	REED ELSEVIER	9.09	9.04		
GOOGLE INC-CL A	582.11	570.61	REXEL SA	14.26	14.37		
HEWLETT-PACKARD	42.60	41.93	ROBECO NV	22.33	22.34		
HOME DEPOT INC	30.69	30.19	ROLINCO NV	19.98	20.03		
IBM	142.89	141.75	RORENTO NV	48.22	48.02		
INTEL CORP	21.33	21.23	ROYAL DUTCH SH-A	24.13	23.15		
JOHNSON&JOHNSON	61.91	61.32	TNT NV	18.23	18.32		
MEDTRONIC INC	33.90	33.51	TOMTOM	7.23	7.05		
MICROSOFT CORP	25.31	25.05	UNILEVER NV-CVA	21.82	21.74		
3M CO	84.22	83.15	WESSANEN NV	2.75	2.73		
MOTOROLA INC	7.77	7.72	WOLTERS KLUWER	15.30	15.38		
NVIDIA CORP	13.75	13.56	WP-STEWART HLDGS	172.37	168.39		
PFIZER INC	16.56	16.39	ETFS			PREV.	30-Nov
PROCTER & GAMBLE	62.13	61.53	SPDR-FINL SELECT	14.54	14.48		
QUALCOMM INC	47.28	46.72	ISHARES-DJ DIV	48.03	47.69		
ROYAL DUTCH-ADR	61.40	60.16	ISHARES-DJ HEALT	63.20	62.61		
SCHLUMBERGER LTD	77.00	75.22	ISHARES-DJ CN GD	62.18	61.62		
SPRINT NEXTEL CO	3.92	3.89	ISHARES-MSCI PAR	44.88	44.40		
SYSCO CORP	29.03	28.82	ISHARES-SP500 GR	63.06	62.40		
TEXAS INSTRUMENT	32.20	31.83	ISHARES-S&P EURO	36.94	36.22		
TIME WARNER INC	29.90	29.53	POWERSHARES DB C	25.31	25.13		
VISA INC-CLASS A	74.19	73.49	POWERSH-QQQ	52.73	52.15		
YAHOO! INC	16.38	16.26	FUNDS			PREV.	29-Nov
			HEND H-PAN ES-A2	21.87	21.87		
			HEND H-JPN SC-A2	23.33	23.33		
			HEND H-ASI EQ-A2	82.63	82.63		
			HEND H-CON EU-A2	21.93	21.93		
			HEND H-GL TEC-A2	32.02	32.02		
CURRENCIES							
YEN/USD	84.300	83.520	HEND H-ASI EQ-A2	82.63	82.63		
USD/EUR	1.311	1.299	HEND H-CON EU-A2	21.93	21.93		
CAN/USD	1.021	1.028	HEND H-GL TEC-A2	32.02	32.02		

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Client Services

Scharlooweg 31

P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles

Tel. 466-1818, Fax. 466-1633

e-mail: pcs@mc-bank.com

website: www.mcb-bank.com